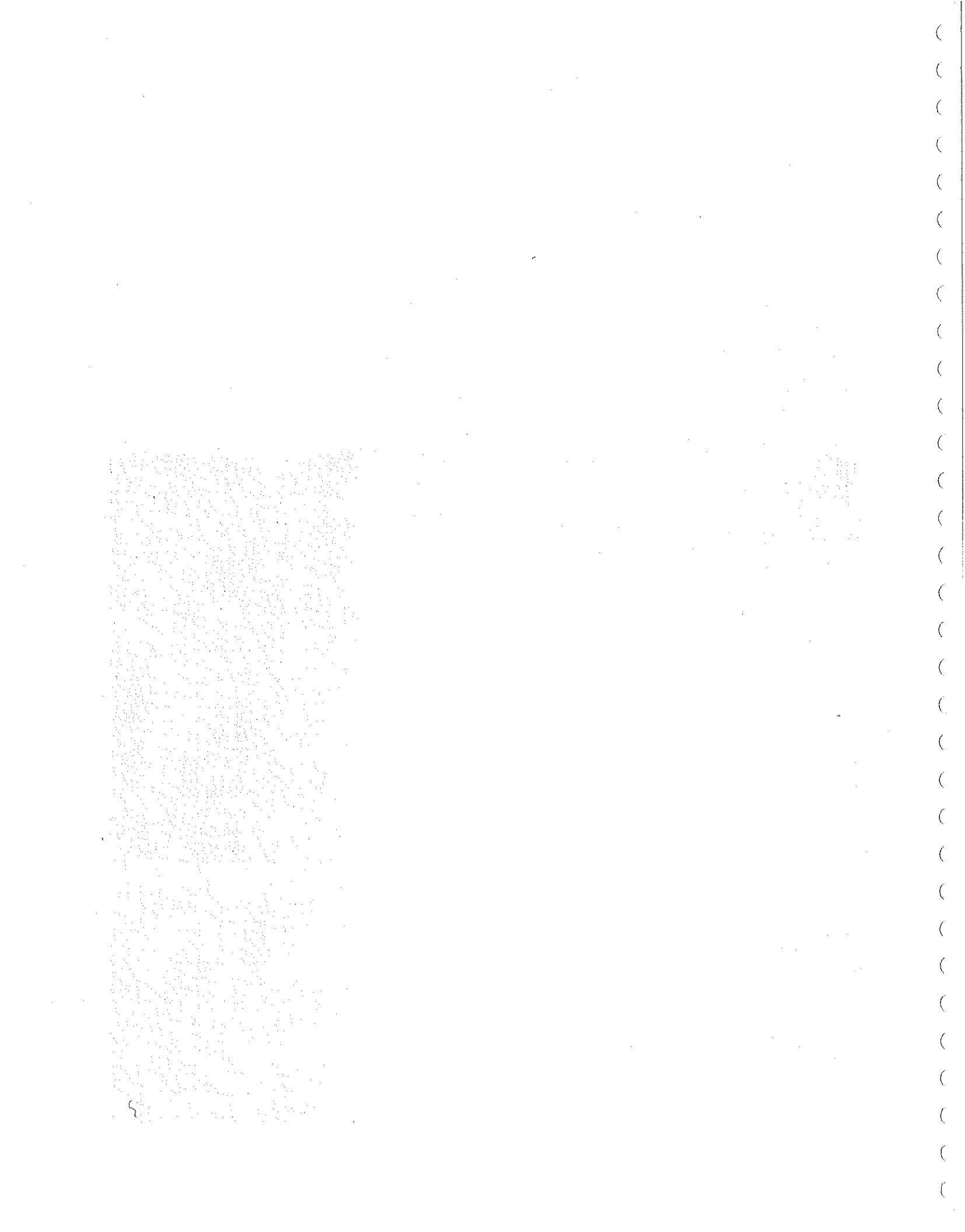


**INFORME DE LA VISITA DE TRABAJO A  
ESPAÑA DEL C. PRESIDENTE DE LOS  
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS,  
MTRO. FELIPE CALDERÓN HINOJOSA:**

- Actividades Bilaterales en España
- Cumbre México –Unión Europea
- VI Cumbre de América Latina y el Caribe–  
Unión Europea
- Encuentros bilaterales (Finlandia, Francia y  
Dinamarca)





# **INFORME DE LA VISITA DE TRABAJO A ESPAÑA DEL C. PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, MTRO. FELIPE CALDERÓN HINOJOSA**

CANTABRIA Y MADRID, ESPAÑA, 16 - 18 DE MAYO DE 2010

## **INDICE**

- I.      Contexto de la visita
- II.     Desarrollo de la visita
  - a) Actividades bilaterales
  - b) Cumbre México –Unión Europea
  - c) VI Cumbre de América Latina y el Caribe-Unión Europea
  - d) Encuentros Bilaterales (Finlandia, Francia y Dinamarca)
- III.    Delegación mexicana

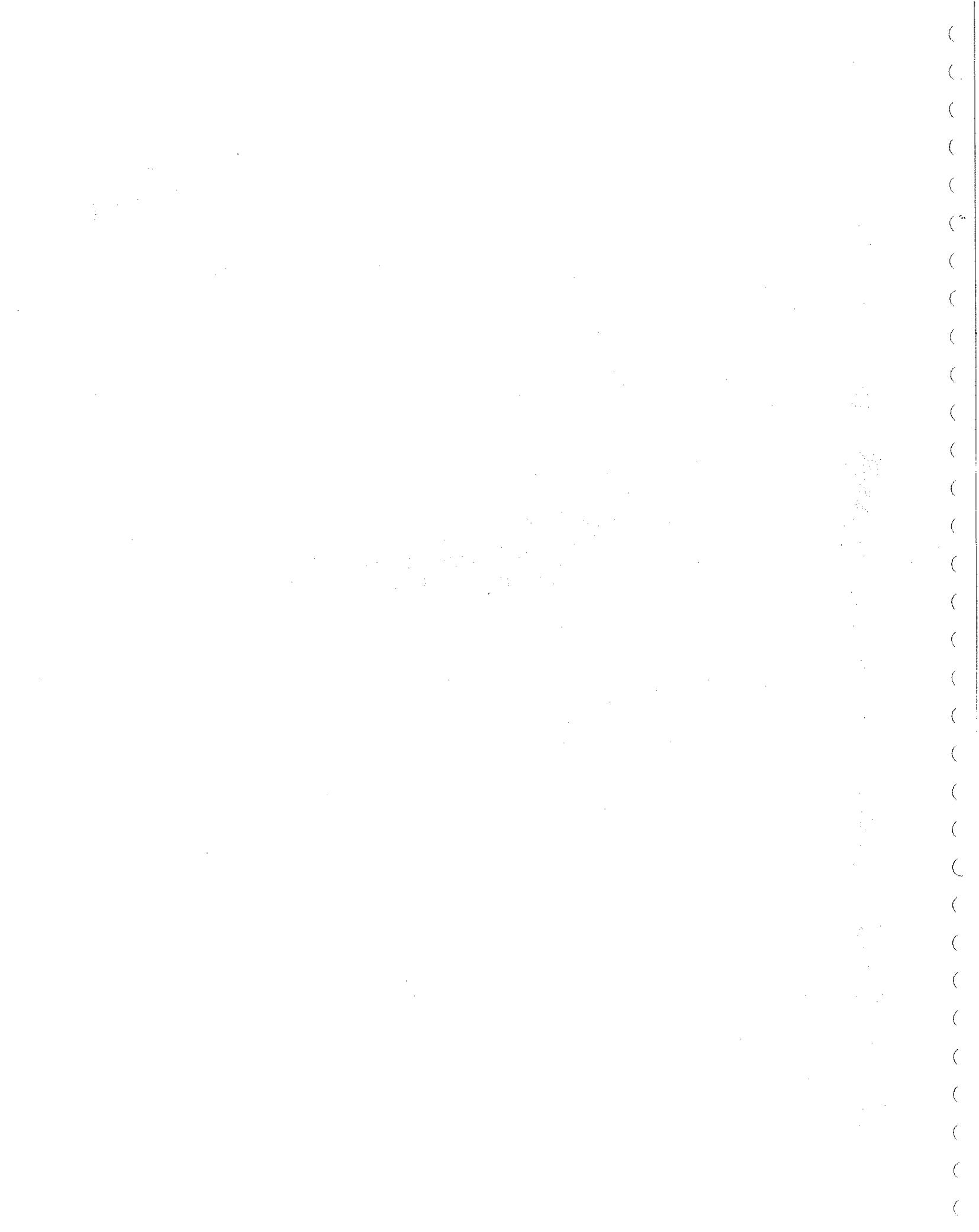
## **Anexos**

### Cumbre México – Unión Europea

- 1. Plan Ejecutivo Conjunto de la Asociación Estratégica México-Unión Europea
- 2. Comunicado Conjunto de la V Cumbre México-Unión Europea

### Cumbre ALCUE

- 3. Declaración de Madrid
- 4. Plan de Acción



**INFORME DE LA VISITA DE TRABAJO A ESPAÑA**  
Cantabria y Madrid, del 16 al 18 de mayo de 2010.

## **I. Contexto de la visita**

El Presidente Felipe Calderón Hinojosa realizó una Visita de Trabajo a España del 16 al 18 de mayo de 2010 para presidir la Cumbre México - Unión Europea (Comillas, Cantabria, 16 de mayo), participar en la VI Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe - Unión Europea (ALCUE, Madrid, 18 de mayo), y realizar actividades de carácter bilateral con el Gobierno de España.

En el plano bilateral, la visita tuvo como objetivos prioritarios consolidar y ampliar la relación estratégica con España; promover la imagen de México; impulsar el comercio y la inversión, concretar proyectos conmemorativos del Bicentenario de la Independencia de México y sumar esfuerzos en asuntos multilaterales.

La realización de la Cumbre México – Unión Europea (UE) tuvo como propósito principal adoptar formalmente el Plan Ejecutivo Conjunto de la Asociación Estratégica México – UE y evaluar el desarrollo del Acuerdo Global, en sus aspectos económico, político y de cooperación.

La participación del Presidente de México en la Cumbre ALCUE tuvo como objetivos impulsar la agenda de innovación y desarrollo tecnológico entre la Unión Europea y América Latina; consolidar proyectos de desarrollo regional y promover una mayor coordinación de la ayuda a Haití.

Tanto en el ámbito bilateral, como en las Cumbres México – UE y ALCUE, el gobierno mexicano buscó fortalecer alianzas para alcanzar resultados importantes en la 16<sup>a</sup> Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático (COP16), a celebrarse en nuestro país a fines de este año, así como en las próximas Cumbres de Líderes del G20 (en Canadá en junio y en Corea del Sur en noviembre de 2010).

## **II. Desarrollo de la visita**

### **a. Actividades bilaterales (domingo 16 y lunes 17 de mayo)**

#### *Agenda política*

Reunión con el Presidente del Gobierno Español, José Luis Rodríguez Zapatero. El Presidente Felipe Calderón refrendó su interés en seguir intensificando los vínculos bilaterales con España, con miras a afianzar el lugar de México como socio estratégico. En el ámbito económico,, ambos Presidentes acordaron dar mayor impulso al intercambio comercial y a los flujos de inversión bilateral. El Presidente Calderón transmitió el apoyo de México para que España sea miembro del G20. Reconoció la disposición de España de ser sede de una de las reuniones preparatorias de la COP 16, así como su firme respaldo para alcanzar los consensos políticos en dicha Conferencia.

Intercambio de Banderas Históricas, encabezada junto con el Presidente de Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero. El Presidente Felipe Calderón enfatizó la importancia de realizar este acto en el año del Bicentenario de la Independencia de México, acción que contribuye a reforzar los lazos de unión entre México y España.

Inauguración del Primer Foro España - México, en compañía de los Príncipes de Asturias. El Presidente de la República subrayó la importancia del diálogo entre las sociedades de México y España para ampliar las oportunidades de la Asociación Estratégica bilateral en los ámbitos político, económico, social y cultural. El Foro, cuyo propósito principal es acercar a la sociedad civil española y mexicana para profundizar las relaciones entre los dos países, reunió a los Patronatos del Consejo México-España y el Consejo España-México.

#### *Agenda económica*

Premio Nueva Economía Fórum al Desarrollo Económico y la Cohesión Social 2009. El Presidente José Luis Rodríguez Zapatero hizo entrega del premio al Presidente Felipe Calderón Hinojosa, en presencia del Presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durão Barroso; del Presidente de la Comunidad de Cantabria, Miguel Angel Revilla, así como de altos funcionarios del Gobierno y de importantes empresarios españoles. El galardón fue concedido en reconocimiento a los fuertes lazos que unen a México y España, a las importantes iniciativas que ha impulsado el Mandatario mexicano en los ámbitos económico y social, así como a su liderazgo en América Latina.

Encuentro empresarial Perspectivas y Oportunidades en la Relación Económica México-España. Reunió a 60 empresarios mexicanos y españoles provenientes de diversos sectores, a fin de propiciar un intercambio de puntos de vista sobre las oportunidades que México ofrece a las empresas españolas, las perspectivas de asociaciones estratégicas, así como las posibilidades de desarrollo en el campo de las energías renovables. El Primer Mandatario señaló que México se ha propuesto ser destino clave y estratégico para la inversión en el mundo e hizo referencia a las reformas estructurales que han sentado las bases para la recuperación económica del país.

#### *Agenda cultural*

Concierto del tenor mexicano Ramón Vargas en el Auditorio del Museo del Prado. Permitió proyectar una de las mejores expresiones de la cultura mexicana, a través de un recital compuesto por canciones tradicionales de nuestro país que gozan de reconocimiento universal.

Condecoración al cantante Joan Manuel Serrat. El Presidente Felipe Calderón impuso la Condecoración de la Orden del Águila Azteca al compositor e intérprete español Joan Manuel Serrat, en reconocimiento a su contribución para estrechar los vínculos entre México y España, particularmente en el ámbito artístico y cultural.

Inauguración de exposiciones pictóricas. La Lic. Margarita Zavala, esposa del Presidente Calderón, inauguró las exposiciones “*Manuel Felguérez: Obra reciente*” en el Instituto de México en España y “*De Novohispanos a Mexicanos: retratos de una sociedad en transición*” en el Museo de América en Madrid.

#### Agenda de medios

La cobertura informativa de la visita tuvo un amplio impacto en los medios españoles, permitiendo posicionar una imagen favorable del país. El Presidente de la República se refirió a la recuperación económica de México, a la estrategia en la lucha contra el crimen organizado y al combate al cambio climático, entre otros temas. Concedió entrevistas a corresponsales españoles acreditados en México previo a la visita presidencial, así como al informativo “Los desayunos de Televisión Española”, noticiero de mayor audiencia en el país.

#### **b. Cumbre México - Unión Europea (domingo 16 de mayo)**

Fue la quinta Cumbre desde la entrada en vigor del Acuerdo Global en el 2000 y la primera dentro del marco de la Asociación Estratégica. Por la parte mexicana presidió la reunión el Presidente de la República, Lic. Felipe Calderón Hinojosa, quien estuvo acompañado por la Secretaria de Relaciones Exteriores, Emb. Patricia Espinosa Cantellano, el Secretario de Economía, Ing. Gerardo Ruiz Mateos y otros funcionarios de alto nivel. La Unión Europea estuvo representada por el Presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, el Presidente del Gobierno Español, José Luis Rodríguez Zapatero, en su calidad de Presidente en ejercicio de la Presidencia Rotativa del Consejo de la UE, y por el Presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durão Barroso.

Se adoptó el Plan Ejecutivo Conjunto (Anexo 1) de la Asociación Estratégica México – UE, que prevé proyectos de colaboración bilateral y permitirá estrechar el diálogo en foros multilaterales, así como extender la cooperación a terceros países. El documento establece:

- Un Diálogo Sectorial en materia de Seguridad Pública y Procuración de Justicia, a fin de colaborar en los rubros de intercambio de información y capacitación.
- Un Diálogo Macroeconómico para mejorar la coordinación y elevar el nivel de cooperación en asuntos económicos y financieros globales.
- Una mayor colaboración en los rubros de medio ambiente y lucha contra el cambio climático, derechos humanos, educación y cultura, cohesión social, entre otros.
- Acciones de cooperación conjunta hacia América Latina, el Caribe, y África, promoviendo asesoría en materia electoral, así como iniciativas a través del Proyecto Mesoamérica.

Ambas Partes destacaron la madurez y el dinamismo de la relación entre México y la Unión Europea. Señalaron que el Acuerdo de Asociación Económica, Concertación Política y Cooperación México – UE, ha producido

beneficios tangibles en los ámbitos político, económico y de cooperación. De manera especial, la UE manifestó su apoyo al proceso preparatorio que México conduce rumbo a la COP16. Al término de la Cumbre se ofreció una conferencia de prensa y se emitió un comunicado conjunto (Anexo 2).

**c. VI Cumbre de América Latina y el Caribe-Unión Europea (martes 18 de mayo)**

La VI Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe – Unión Europea (ALC-UE), tuvo lugar en Madrid, España, el 18 de mayo de 2010. La Cumbre contó con la participación de 60 líderes de ambas regiones.

El tema central fue: "*Hacia una nueva etapa de la Asociación Birregional: Innovación y Tecnología para el desarrollo sostenible y la inclusión social*". En la sesión plenaria se abordó el tema "*Salida de la crisis y nueva arquitectura financiera internacional*" y se hizo una mención especial sobre la situación en Haití.

Los mandatarios sostuvieron un diálogo privado en el que abordaron "*la lucha contra el cambio climático: una oportunidad para crecer mejor*". El Presidente Felipe Calderón, como anfitrión de la Décimo Sexta Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático (COP 16), realizó la introducción al tema por parte de América Latina y el Caribe.

**Principales resultados**

En la Cumbre de Madrid, los Jefes de Estado y de Gobierno se comprometieron a coordinar respuestas eficaces a los retos actuales, sobre la base de los valores que comparten ambas regiones: democracia, progreso y bienestar de las sociedades, solución multilateral de los conflictos, justicia social, libertades y derechos fundamentales, enfoque multidimensional de la migración y cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Entre los principales logros obtenidos en esta Cumbre, destacan:

- Los países de ambas regiones, que en conjunto suman más de mil millones de habitantes, acordaron intensificar su cooperación y avanzar en su alianza estratégica.
- Los líderes manifestaron su apoyo a México y a sus esfuerzos por obtener un resultado importante, eficaz y jurídicamente vinculante, que alcance el objetivo final de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático, en su decimosexta reunión.
- Se acordó la creación de la Fundación UE-ALC, cuyo propósito es dar mayor impulso al conocimiento y a la comprensión mutua entre las dos regiones. Aún falta definir su sede y sus principales funciones.
- Se creó el Mecanismo de Inversión en América Latina (LAIF), que movilizará recursos de hasta por tres mil millones de euros para fomentar la infraestructura en la región.
- Los mandatarios reiteraron su compromiso y solidaridad con Haití y aseguraron su voluntad de seguir acompañando el proceso de reconstrucción y recuperación en ese país.

- Expresaron la necesidad de intensificar la cooperación en torno al problema mundial de las drogas y el tráfico de armas relacionado con ellas.
- En materia de migración, acordaron proseguir el diálogo birregional a través de un enfoque multidimensional que consiga un conocimiento más adecuado de las realidades de la migración y fomentar el disfrute efectivo y la protección de los derechos humanos de todos los migrantes.
- Se comprometieron a mejorar la eficiencia energética y reducir la intensidad de las emisiones de gases de efecto invernadero.

Al término de la Cumbre, los Jefes de Estado y de Gobierno aprobaron la *Declaración de Madrid* (Anexo 3), que refleja las coincidencias de ambas regiones en materia de consolidación del sistema multilateral y del derecho internacional; el desarme; el respeto a los derechos humanos; el fortalecimiento de la asociación birregional mediante la creación de nuevos mecanismos de cooperación; y el fomento de la innovación y la tecnología a escala birregional con miras a ampliar el “Espacio ALCUE del Conocimiento”.

También adoptaron un *Plan de Acción* (Anexo 4), el cual reúne un conjunto de iniciativas concretas en los ámbitos de la energía; medio ambiente; educación; migración; investigación e innovación; y la lucha contra las drogas. Estas iniciativas cuentan con sus respectivos instrumentos de financiación, y sus resultados serán revisados en la próxima Cumbre que tendrá lugar en Chile en 2012.

#### **d. Encuentros Bilaterales**

Al margen de la VI Cumbre ALCUE, el Presidente Felipe Calderón sostuvo encuentros bilaterales con los siguientes mandatarios:

- Presidenta de Finlandia, Tarja Halonen. Ocasión en la que ambos intercambiaron puntos de vista sobre temas de la agenda internacional y expresaron su interés en realizar visitas recíprocas.
- Presidente de Francia, Nicolás Sarkozy. Los Presidentes se comprometieron a consolidar la relación estratégica entre ambos países e intercambiaron opiniones sobre los temas a tratar en la próxima Cumbre del G20 en Toronto, Canadá.
- Primer Ministro de Dinamarca, Anders Fogh Rasmussen. El Presidente Calderón y su homólogo danés abordaron los principales temas de la agenda bilateral, especialmente en materia de intercambio comercial, medio ambiente, energía y desarrollo sustentable.

En todos estos encuentros bilaterales, las contrapartes del Presidente de México expresaron su voluntad de contribuir al éxito de la COP 16.

### **III. Delegación mexicana**

Emb. Patricia Espinosa Cantellano  
Secretaria de Relaciones Exteriores

Act. Ernesto Cordero Arroyo  
Secretario de Hacienda y Crédito Público

Ing. Gerardo Ruiz Mateos  
Secretario de Economía

Mtro. Juan Rafael Elvira Quesada  
Secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales

Gral. de Bdga. DEM. Jesús Javier Castillo Brera  
Jefe del Estado Mayor Presidencial

Lic. Gerardo Maximiliano Cortázar Lara  
Coordinador de Comunicación Social de la Presidencia de la República

Lic. Bruno Ferrari García de Alba  
Director General de ProMéxico

Mtro. Juan Carlos Romero Hicks  
Director General de CONACYT

Emb. Lourdes Aranda Bezaury  
Subsecretaria de Relaciones Exteriores

Lic. Salvador Beltrán del Río Madrid  
Subsecretario para América Latina y el Caribe

Emb. Juan Manuel Gómez Robledo Verduzco  
Subsecretario para Asuntos Multilaterales y Derechos Humanos

Emb. Rogelio Granguillhome Morfín  
Titular de la Unidad de Relaciones Económicas y Cooperación Internacional.

Emb. Sandra Fuentes-Berain Villenave,  
Emabajada de México en Bélgica

Emb. Alfonso de María y Campos  
Director General del Instituto Nacional de Antropología e Historia,

Emb. Jorge Zermeño Infante  
Emabajador de México en España

Emb. José Antonio Zabalgoitia Trejo  
Coordinador Nacional para la Cumbre ALC-UE

Lic. Aitza Alejandra Aguilar Sánchez  
Secretaria Particular Adjunta del Señor Presidente

Dr. Rafael Fernández de Castro Medina  
Asesor de Asuntos Internacionales, Presidencia de la República

Emb. Jorge Castro – Valle Kuehne  
Director General del Protocolo de la República

## **V Cumbre México-Unión Europea**

Miércoles 19 de mayo | Comunicado Conjunto México - UE |  
Comillas, Cantabria, España

1. La quinta Cumbre entre México y la Unión Europea tuvo lugar el 16 de mayo de 2010 en Comillas, Cantabria, España. Por parte de México encabezó los trabajos el Presidente Felipe Calderón Hinojosa, acompañado de la Embajadora Patricia Espinosa Cantellano, Secretaria de Relaciones Exteriores. La Unión Europea estuvo representada por el Presidente del Consejo Europeo, el Sr. Herman Van Rompuy y por el Sr. Jose Manuel Durão Barroso, Presidente de la Comisión Europea, con la participación del Sr. José Luis Rodríguez Zapatero, Presidente del Gobierno español y Presidente en turno del Consejo de la Unión Europea.
2. Las Partes destacaron la madurez y el dinamismo de la relación entre México y la Unión Europea en el marco del Acuerdo de Asociación Económica, Concertación Política y Cooperación (Acuerdo Global) y reconocieron que, a una década de su entrada en vigor, ha producido beneficios tangibles para sus respectivas sociedades.

### **Asuntos bilaterales**

#### **Plan Ejecutivo Conjunto de la Asociación Estratégica**

3. Las Partes aprobaron formalmente el Plan Ejecutivo Conjunto de la Asociación Estratégica, el cual refleja el compromiso compartido de continuar construyendo una relación más cercana, profunda y madura, mediante la puesta en marcha de acciones concretas e iniciativas conjuntas.
4. Ambas partes coincidieron en que la Asociación Estratégica aporta un valor agregado a la relación existente entre México y la Unión Europea, ya de por sí profunda e integral.

En particular, permitirá fortalecer la cooperación y coordinación entre ambas partes en los ámbitos bilateral y multilateral. Subrayaron el objetivo de promover conjuntamente los valores, intereses y principios compartidos, tales como la consolidación de la democracia, el estado de derecho, el respeto a los derechos humanos, la seguridad, la educación, la cultura, la ciencia y la tecnología, y la cohesión social, así como el compromiso con la igualdad de género,

la creación de oportunidades, el desarrollo sustentable y la lucha contra el cambio climático.

### **Acuerdo Global**

5. Ambas Partes coincidieron en que la intensidad de su diálogo político en todos los niveles es un reflejo de la importancia que otorgan a sus relaciones bilaterales. Un diálogo político a profundidad tuvo lugar durante la novena reunión del Comité Conjunto México-Unión Europea, la cual enmarcó la convergencia de posiciones en una serie de temas, como el cambio climático, la biodiversidad, el desarme y la no proliferación, la reforma de las Naciones Unidas y los derechos humanos.

6. Por lo que se refiere a los aspectos económicos de la relación bilateral, ambas Partes expresaron su satisfacción con el marco positivo para el comercio y las inversiones que constituye el pilar comercial del Acuerdo Global. De manera particular, ambas Partes valoraron la tendencia favorable de los flujos comerciales, los cuales se incrementaron en 122 por ciento desde la entrada en vigor del Acuerdo, a pesar del impacto negativo en el comercio de la crisis financiera y económica internacional en 2009.

La inversión extranjera directa y el intercambio de servicios también reportaron una tendencia positiva, con la Unión Europea como la segunda fuente más importante de capital externo en México. Los líderes reiteraron su compromiso de continuar con las negociaciones con miras a asegurar una ambiciosa modernización de las relaciones comerciales, con el fin de activar plenamente los beneficios potenciales del Tratado de Libre Comercio entre México y la Unión Europea.

### **Diálogo sobre seguridad**

7. Ambas partes enfatizaron la importancia del Diálogo Sectorial sobre Seguridad Pública y Procuración de Justicia previsto en el Plan Ejecutivo Conjunto, que será lanzado una vez que ambas partes acuerden los detalles y las modalidades prácticas. Expresaron su voluntad de establecer, a la brevedad posible, nuevos mecanismos de cooperación entre las autoridades de seguridad pública y de aplicación de la ley en México y las respectivas agencias europeas.

8. Asimismo, las Partes propusieron mejorar su coordinación en temas relacionados con la seguridad en foros multilaterales.

## **Diálogo sobre Derechos Humanos**

9. Las Partes coincidieron en que el diálogo en materia de Derechos Humanos evoluciona de manera adecuada. Al respecto, las Partes dieron la bienvenida al establecimiento de un Diálogo periódico de alto nivel, a través del cual tendrán la oportunidad de profundizar la interlocución sobre sus respectivos desafíos y experiencias en la materia, incluyendo el intercambio de mejores prácticas y de información sobre políticas públicas adecuadas.

Las Partes acordaron que dicho Diálogo de alto nivel servirá para reforzar la buena cooperación que ya existe. Un primer encuentro sobre temas multilaterales se llevó a cabo en Ginebra, Suiza, el 12 de marzo de 2010, el cual mostró el interés y el compromiso de ambas Partes en el diálogo reforzado sobre derechos humanos en el plano multilateral. La primera reunión sobre temas bilaterales de este Diálogo tuvo lugar en la Ciudad de México el 12 de mayo pasado; ambas Partes coincidieron en que esta reunión aportó nuevos elementos para fortalecer y renovar el Programa existente de Cooperación entre México y la Unión Europea sobre Derechos Humanos.

## **Diálogo Macroeconómico**

10. Los líderes subrayaron la importancia de lanzar un Diálogo Sectorial sobre Asuntos Macroeconómicos, a fin de mejorar el entendimiento mutuo sobre desarrollos económicos desafíos sobre políticas en México, la UE y la economía mundial, así como sobre cuestiones discutidas en el G20 y otros foros internacionales, incluyendo iniciativas para promover el crecimiento sustentable y equilibrado de la economía internacional y para reformar las instituciones financieras internacionales.

## **Otros Diálogos Sectoriales**

11. Las Partes reiteraron la importancia de continuar con el diálogo político en materia de Cohesión Social, en el marco del programa de cooperación 2007-2013, en particular a través de Diálogos Sectoriales específicos. En este contexto, dieron la bienvenida a los Diálogos celebrados en la Ciudad de México en 2009 sobre administración fiscal y seguridad social y en enero, marzo y abril de 2010 sobre administración fiscal, salud pública y seguridad social.

Dichos diálogos sobre políticas públicas gozaron de gran atención política e institucional y representaron una buena oportunidad para intercambiar experiencias y mejores prácticas entre México y la Unión Europea.

12. Los líderes de ambas Partes dieron la bienvenida a la celebración del segundo encuentro del Diálogo Sectorial sobre Medio Ambiente y Cambio Climático, diseñado para incrementar la cooperación bilateral y las consultas políticas, en el marco de las instancias internacionales relevantes

La intensificación de la cooperación en este campo está prevista en la Asociación Estratégica entre México y la Unión Europea, particularmente considerando que 2010 es el "Año Internacional de la Biodiversidad" y que México hospedará la "Décimo sexta Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático (COP16) y la 6<sup>a</sup> Reunión de las Partes del Protocolo de Kyoto (COP/MOP6) en Cancún, del 29 de noviembre al 10 de diciembre de 2010.

13. Las Partes vieron con beneplácito el lanzamiento de Diálogos Sectoriales en materia de Educación y Cultura, mediante la firma de Declaraciones Conjuntas en junio de 2009, lo cual representa un paso muy positivo hacia el fortalecimiento de la cooperación. Se planean actividades conjuntas para septiembre y noviembre del año en curso.

14. Ambas Partes reconocieron el significativo progreso alcanzado en materia de cooperación científica y tecnológica y expresaron su interés en ampliarla y aumentarla en áreas de interés mutuo, tales como biotecnología, nanotecnología, información tecnológica, salud, energía y medio ambiente. La Unión Europea expresó satisfacción por el significativo progreso reciente en materia de ciencia y tecnología. Ambas Partes expresaron su intención de asegurar que estos compromisos se traduzcan en logros concretos comunes.

Las Partes estuvieron de acuerdo en que el proceso de evaluación del Acuerdo en Ciencia y Tecnología entre México y la Unión Europea, que se lleva a cabo actualmente con miras a renovarlo durante este año, constituye una excelente oportunidad para continuar fortaleciendo la cooperación técnica y científica y para hacerla más estratégica, mediante la identificación conjunta de áreas prioritarias y el lanzamiento de acciones específicas.

## **Asuntos regionales**

15. Las Partes tomaron nota de que durante la Cumbre de la Unidad celebrada en Cancún, México, se acordó establecer la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños. México y la Unión Europea destacaron que ello permitirá consolidar una asociación de actores globales, sustentada en la interlocución política, la efectiva cooperación para el desarrollo y sobre la base de principios y valores comunes y la promoción conjunta de temas de la agenda internacional.

## **Asuntos Globales**

16. La Unión Europea y México reiteraron su compromiso con los principios del Derecho Internacional, incluyendo los derechos humanos, el buen gobierno, el multilateralismo efectivo, la cooperación internacional para el desarrollo y la paz y la seguridad internacionales.

17. Los intercambios en materia de cambio climático mostraron la intención de ambas Partes de lograr un acuerdo ambicioso, justo e integral en la 16ava Conferencia de las Partes (COP16) de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático que tendrá lugar en Cancún, México, tomando en cuenta el progreso alcanzado por el Grupo de Trabajo ad Hoc sobre la Cooperación a Largo Plazo (AWG-LCA) de dicha Convención, el Grupo de Trabajo ad Hoc para la Consideración de los Futuros Compromisos de las Partes Anexo I del Protocolo de Kyoto (AWG-KP) y tomando en cuenta las importantes provisiones enmarcadas en el Acuerdo de Copenhague.

Ambas Partes también reconocieron la importancia fundamental de la biodiversidad para la mitigación y adaptación del cambio climático y para el bienestar de la humanidad en el largo plazo, incluyendo la adopción de una nueva, ambiciosa, justa y efectiva estrategia de biodiversidad mundial en la COP10 de la Convención de Naciones Unidas sobre Biodiversidad y mediante el establecimiento de una Plataforma Intergubernamental sobre Servicios de Biodiversidad y Ecosistemas.

18. De igual manera, la Unión Europea manifestó su apoyo al proceso preparatorio que México conduce rumbo a la COP16 y a la

19. Respecto a la coordinación de las Partes en foros multilaterales, ambos reiteraron su compromiso de apoyarse en asuntos de interés común. En este sentido, expresaron puntos de vista similares sobre las prioridades relativas a la 65ava Sesión de la Asamblea General de Naciones Unidas, en particular respecto a temas como reforma de la ONU, cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, desarme y no proliferación, cambio climático y biodiversidad, drogas, crimen organizado transnacional, derechos humanos, diálogo intercultural, mantenimiento de la paz y responsabilidad de proteger.

20. En materia económica y financiera mundial, ambas Partes enfatizaron la importancia del sistema multilateral de comercio encabezado por la Organización Mundial de Comercio (OMC) y de un resultado ambicioso y balanceado de la Ronda de Doha lo antes posible. Coincidieron en la necesidad de que el G20 cumpla los compromisos existentes y que establezca metas ambiciosas hacia el futuro para obtener un crecimiento más fuerte, balanceado y sostenible.

Las Partes compartieron puntos de vista similares respecto a las prioridades que deben buscarse en dicho contexto, destacando el apoyo a la recuperación global, asegurando la implementación consistente de reformas a los mercados financieros y el fortalecimiento de las instituciones financieras internacionales, entre otras. Por su parte, la Unión Europea dio la bienvenida y apoyó a la decisión de México de hospedar la reunión del G20 en 2012. La UE reafirmó su compromiso de hacer una importante contribución a dicha reunión.

21. Respecto al tema de la migración internacional, la UE reiteró su apoyo al papel de México como cabeza del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo. Por su parte, México informó sobre los preparativos para la próxima reunión de dicho foro, la cual tendrá lugar en Puerto Vallarta en noviembre de 2010.

Ambas Partes dieron la bienvenida al lanzamiento del Diálogo Estructurado Birregional Unión Europea-América Latina y el Caribe sobre Migración, el 30 de junio de 2009, como el foro principal entre ambas regiones para discutir e intercambiar puntos de vista sobre migración. También expresaron su preocupación por todas las prácticas basadas en la intolerancia y el prejuicio racial.

## **Otros asuntos**

22. Las Partes expresaron satisfacción por el resultado del trabajo desarrollado por la Comisión Parlamentaria Mixta México-Unión Europea, así como por su contribución a la consolidación del diálogo político entre ambas Partes.
23. México y la UE dieron la bienvenida a los resultados del Tercer Foro de Diálogo entre las Sociedades Civiles y las Instituciones de Gobierno de México y la Unión Europea que tuvo lugar en Bruselas, Bélgica en noviembre de 2008. Una respuesta conjunta de ambas Partes fue enviada a las organizaciones de la sociedad civil en respuesta a las recomendaciones hechas en tal ocasión. México confirmó que el Cuarto Foro tendrá lugar en la Ciudad de México en octubre de 2010.
24. Finalmente, ambas Partes decidieron sostener la próxima reunión de diálogo político a nivel de Jefes de Estado y de Gobierno en fecha por determinar.





**CONSEJO DE  
LA UNIÓN EUROPEA**



Madrid, 18 de mayo de 2010  
9931/10 (Presse 131)

**VI Cumbre UE-ALC, Madrid, 18 de mayo de 2010**

**DECLARACIÓN DE MADRID**

**"Hacia una nueva etapa en la asociación birregional: la innovación y la tecnología en favor del desarrollo sostenible y de la inclusión social"**

1. Nosotros, los Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea y de América Latina y el Caribe, el Presidente del Consejo Europeo y el Presidente de la Comisión, nos hemos reunido en Madrid el 18 de mayo de 2010 para reiterar nuestro compromiso de continuar promoviendo y reforzando nuestra asociación estratégica birregional, basada en nuestros principios, valores e intereses comunes. Para ello, nos comprometemos a reforzar nuestro diálogo y cooperación en los ámbitos prioritarios que hemos definido conjuntamente en las cinco cumbres anteriores, desde la de Río de Janeiro en 1999, haciendo hincapié en la presente cumbre en la innovación y la tecnología en favor del desarrollo sostenible y de la inclusión social.

**P R E N S A**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUSELAS Tfno.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>  
9931/10 (Presse 131)

I. Socios para hacer frente de manera común a los retos mundiales

2. Para promover la paz y la seguridad, la libertad, la democracia, el Estado de Derecho, los derechos humanos y la prosperidad, reiteramos nuestro compromiso con el multilateralismo, en particular en el marco del sistema de las Naciones Unidas. En este contexto, intensificaremos nuestros esfuerzos, tanto a escala subregional como birregional, para definir los intereses comunes y, siempre que sea posible, coordinar posiciones y actuaciones en las organizaciones y foros multilaterales en los que nuestros países son Partes. Para seguir defendiendo un sistema multilateral eficaz, seguimos estando dispuestos a cooperar en la reforma de las Naciones Unidas, con el objeto de reforzar su capacidad para hacer frente a los muchos retos que plantea el nuevo milenio. Reconocemos la necesidad de proseguir la reforma general de los organismos principales de dicha organización, como: la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y el Consejo de Seguridad, a fin de mejorar la representatividad, la transparencia y la eficacia del sistema.

3. Reiteramos nuestro apoyo al desarme nuclear y a la no proliferación. Nos comprometemos a proseguir nuestros esfuerzos conjuntos para lograr el éxito de la VIII Conferencia de Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares.

4. Igualmente nos comprometemos con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Tratado sobre el Comercio de Armas, que se llevará a cabo en un espíritu de apertura y transparencia, de forma consensuada, para conseguir un tratado fuerte y sólido.

5. Confirmamos nuestro compromiso con la Declaración Universal de los Derechos Humanos, y la Declaración y el Programa de acción de Viena de 1993 así como con la defensa y protección de los derechos humanos universales, y resaltamos nuestra voluntad de cooperar para lograr el objetivo común de alcanzar los más altos niveles de derechos humanos. Además, hacemos hincapié en el deseo mutuo de ampliar nuestra coordinación en foros como el Consejo de Derechos Humanos de Ginebra y la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas de Nueva York.

Reconocemos los esfuerzos relacionados con la moratoria sobre la utilización de la pena de muerte.

6. Reafirmamos nuestro compromiso de combatir la impunidad, en particular respecto de los delitos más graves del Derecho internacional, y en concreto los que se contemplan en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional (CPI). Se deberán adoptar medidas de ámbito nacional u otro ámbito adecuado e intensificar la cooperación internacional, a fin de que dichos delitos sean sometidos a la acción de la justicia. Invitamos a aquellos países que no son Partes a que contemplen la posibilidad de ratificar o de adherirse, según proceda, al Estatuto de Roma. Nos congratulamos ante la próxima Conferencia de Examen de la Corte Penal Internacional, que se celebrará en Kampala, Uganda, del 31 de mayo al 11 de junio de 2010.

7. Reiteramos nuestro compromiso con los objetivos y principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, confirmamos nuestra decisión de apoyar todos los esfuerzos para defender la igualdad soberana de todos los Estados, respetar su integridad territorial e independencia política, abstenernos en nuestras relaciones internacionales de la amenaza o el uso de la fuerza en contradicción con los objetivos y principios de las Naciones Unidas, y defender la resolución de controversias por medios pacíficos y en conformidad con los principios de la justicia y del Derecho Internacional.

Rechazamos tajantemente todas las medidas coercitivas de carácter unilateral y efecto extraterritorial que sean contrarias al Derecho internacional y a las normas generalmente aceptadas del libre comercio. Coincidimos en que este tipo de prácticas representa una amenaza grave para el multilateralismo. En este contexto, y en referencia a la resolución A/RES/64/6 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, confirmamos nuestras ya conocidas posiciones sobre la aplicación de las disposiciones extraterritoriales de la Ley Helms-Burton.

8. Estamos decididos a intensificar nuestra cooperación para hacer frente a las consecuencias mundiales de la crisis económica y financiera y evitar que vuelva a producirse una crisis de este tipo, en consonancia con los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la crisis económica y financiera mundial y sus efectos sobre el desarrollo (22 y 23 de junio de 2009), teniendo además en cuenta los objetivos establecidos por el G-20 y los foros regionales adecuados. Seguiremos esforzándonos por aplicar políticas macroeconómicas y financieras concebidas para evitar futuras crisis financieras con las subsiguientes consecuencias económicas y financieras, fomentar un crecimiento económico mundial equilibrado y sostenible, restablecer la confianza y estabilizar los mercados financieros mundiales. Subrayamos la importancia de prestar especial atención al impacto social y económico de la crisis, especialmente en los países en desarrollo. Resaltamos que es necesario reforzar la ayuda a las personas más vulnerables y pobres.

En este contexto, confirmamos nuestro compromiso de trabajar juntos en pro de una nueva arquitectura financiera internacional, que incluya la reforma de las instituciones financieras internacionales, dando mayor voz y derechos de voto a los países en desarrollo o en transición que están subrepresentados y realizando al mismo tiempo reformas en materia de gobernanza fuera de cuotas. También confirmamos nuestro compromiso de reformar el marco reglamentario y de supervisión financiera internacional, para garantizar la estabilidad y la solvencia de nuestros sistemas financieros.

9. Recordamos el trigésimo aniversario de la adopción de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW), así como el decimoquinto aniversario de la adopción de la "Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing" (Beijing + 15) y resaltamos la importancia de la igualdad entre los sexos y la emancipación de las mujeres, aumentando su participación en las actividades políticas, sociales y económicas y haciendo frente a las consecuencias negativas que tiene la crisis financiera internacional para su situación.

En este mismo sentido, condenamos firmemente cualquier tipo de violencia de género, y reconocemos la necesidad de adoptar todas las medidas necesarias para prevenirla y erradicarla. Reconocemos que es necesario integrar las cuestiones de género en todos los aspectos de la actividad internacional, incluido el cambio climático. A este respecto, estamos decididos a cooperar con vistas a desarrollar el diálogo futuro.

10. Manifestamos nuestra intención de mejorar la coherencia y la eficacia de nuestras políticas de cooperación para el desarrollo y de lograr el objetivo del 0,56% en 2010 y el de un ratio entre ayuda oficial al desarrollo y renta nacional bruta del 0,7% en la UE para 2015, tal como quedó reflejado en el Consenso de Monterrey y en la Declaración de la Cumbre de Viena. Los Estados miembros que se han adherido a la UE después de 2002 se esforzarán por aumentar dicho ratio al 0,33% para 2015. Además, reconocemos la importancia de colaborar en la sesión plenaria de alto nivel de las Naciones Unidas sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que se celebrará en septiembre de 2010, a fin de lograr resultados prácticos para lograr dichos Objetivos de aquí a 2015. Reconocemos, además, los progresos significativos realizados a nivel regional para alcanzar estos Objetivos.

11. Reiteramos nuestro compromiso de prestar especial atención a los países menos desarrollados, los países en desarrollo sin litoral, y los pequeños países insulares en desarrollo.

12. Nos comprometemos a evitar el proteccionismo en todas sus formas. Seguimos decididos a favorecer un sistema comercial multilateral abierto y no discriminatorio, basado en normas, y a respetar plenamente su disciplina, y reconocemos su contribución para promover la recuperación de la crisis económica, así como el crecimiento y el desarrollo, conforme al principio de tratamiento especial y diferenciado para los países en desarrollo, cuando corresponda. Por lo que se refiere al programa actual de negociación de la OMC, reiteramos nuestro compromiso de coordinar esfuerzos para la obtención de una conclusión rápida, ambiciosa, plena, equilibrada y rápida de la Ronda de Doha.

13. Reconocemos el principio del derecho soberano de los Estados para gestionar y reglamentar sus recursos naturales. Se deberían tomar en consideración criterios de sostenibilidad.

Para la erradicación de la pobreza y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio consideramos que son esenciales la diversificación y la complementariedad de las matrices energéticas, mediante la promoción de las energías renovables, así como una mayor eficiencia energética y mayores ahorros energéticos en todos los sectores de la economía, como el transporte, cambios en los modelos actuales de consumo y producción, la mejora de la interconectividad regional de la energía y el acceso de las personas a los servicios de energía.

Intercambiaremos experiencias sobre tecnología, normas y reglamentaciones en materia de biocombustibles, energía hidroeléctrica y otras energías.

14. Reconocemos nuestro interés común en mejorar la eficiencia energética y reducir la intensidad de las emisiones de gases de efecto invernadero en las actividades de consumo y producción en nuestros países, en consonancia con los compromisos internacionales existentes para hacer frente a los retos económicos, sociales, medioambientales y de otro tipo que plantea el cambio climático. Además, subrayamos la importancia de estrategias de desarrollo sostenible con baja emisión de gases de efecto invernadero, para el crecimiento y el desarrollo, que sirvan para orientar y aplicar las medidas y acciones de adaptación y mitigación. Con arreglo a los compromisos contraídos en virtud de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), reforzaremos la confianza entre nuestras regiones sobre las cuestiones de cambio climático, e intensificaremos nuestra cooperación para alcanzar sus objetivos.

15. A raíz de la CP 15 celebrada en Copenhague y trabajando conjuntamente de cara a la futura CP 16 en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático (CMNUCC), reconociendo el parecer científico sobre el límite del aumento general de la temperatura y basándonos en los progresos realizados hasta el momento en el proceso formal multilateral, y mediante la CMNUCC y el Protocolo de Kyoto, manifestamos nuestro apoyo a México y a sus esfuerzos por obtener, mediante un proceso de negociación transparente y aglutinador que busca un resultado general, ambicioso, eficaz y jurídicamente vinculante, destinado a reducir y limitar las emisiones de gases de efecto invernadero para alcanzar el objetivo final de la CMNUCC, teniendo en cuenta el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas y de las capacidades respectivas.

16. Tomamos nota de que se han organizado actos para estimular el debate acerca del cambio climático, como la Conferencia sobre el Cambio climático que tuvo lugar en Cochabamba, cuyas conclusiones han sido remitidas a la CMNUCC, y el Diálogo para una acción progresiva que tuvo lugar en Cartagena.

17. Estamos decididos a redoblar nuestros esfuerzos en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica por lo que respecta a la conservación y al uso sostenible de la biodiversidad, y proseguiremos nuestros esfuerzos para reducir significativamente la pérdida de biodiversidad, teniendo en mente los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la contribución de la biodiversidad a la erradicación de la pobreza. Manifestamos nuestra determinación de hacer lo posible por adoptar un plan estratégico para el periodo posterior a 2010, eficaz y localizado, que incluya objetivos mensurables, alcanzables y realistas, en la 10<sup>a</sup> Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CP 10). Asimismo, confirmamos nuestro empeño por concluir con éxito en la CP 10 las negociaciones sobre un régimen internacional legal de acceso a los recursos genéticos y de participación en los beneficios de los mismos. Confiamos en alcanzar un acuerdo acerca de si debe establecerse una plataforma intergubernamental sobre biodiversidad y servicios ecosistémicos (PIBSE) en la tercera y última reunión ad hoc que se celebrará en Busan, República de Corea, en junio de 2010.

18. Estamos decididos a contribuir de forma positiva a la constitución de un Comité de Negociación Intergubernamental del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, encargado de elaborar un instrumento jurídicamente vinculante sobre el mercurio, cuya primera reunión tendrá lugar en Estocolmo del 7 al 11 de junio de 2010.

19. Reiteramos que toda cultura tiene derecho a existir y a preservar su propio patrimonio cultural. En esta perspectiva, el diálogo intercultural debería fomentar la comprensión mutua y preservar la diversidad y la identidad cultural, promoviendo al mismo tiempo el desarrollo de la industria cultural.

20. Deberíamos intensificar nuestra cooperación en torno a los retos que plantean el terrorismo, la delincuencia organizada transnacional, la corrupción, el tráfico ilícito de armas y municiones, el problema mundial de las drogas y el tráfico de armas relacionado con ellas, el blanqueo de dinero, la trata de seres humanos, especialmente de mujeres y niños, y la introducción ilegal de inmigrantes.

Expresamos nuestra preocupación por la violencia cada vez mayor relacionada, en algunos casos, con organizaciones delictivas implicadas en el tráfico ilícito de drogas, y abogamos por que se adopten medidas que impidan a estas organizaciones adquirir los medios para proseguir sus actividades, las cuales pueden afectar a la sociedad civil así como a las fuerzas de seguridad.

Rechazamos tajantemente el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones y reiteramos que, sea cual sea su origen o su motivación, no hay nada que pueda justificarlo. Reiteramos además nuestro esfuerzo en prevenir, combatir y eliminar el terrorismo y su financiación a través de una cooperación lo más amplia posible.

Nuestra cooperación para combatir estos problemas deberá respetar plenamente los derechos humanos y el Estado de derecho, así como ajustarse al Derecho internacional.

21. Apoyamos la cooperación en los ámbitos de la paz y la seguridad con el objetivo de reforzar el papel de la ONU en este ámbito, incluyendo la prevención de conflictos y la gestión de crisis. Desarrollaremos un diálogo birregional en la materia.

## II. Reforzar nuestra asociación birregional

22. Nos congratulamos de los avances logrados en nuestra asociación estratégica. Nos comprometemos a seguir reforzando esta asociación con los objetivos de profundizar el diálogo político y la integración regional, promover la inclusión y la cohesión social, así como intensificar las relaciones bilaterales entre los diferentes países de ambas regiones.

23. En particular, expresamos nuestra satisfacción por los siguientes avances:
- UE-Colombia y Perú: la conclusión de las negociaciones de un Acuerdo Comercial a Varias Bandas<sup>1</sup>.
  - UE-Centroamérica: conclusión de las negociaciones de un acuerdo de asociación.
  - UE-CARIFORUM: diálogo político regional renovado, iniciado el 23 de marzo de 2010 en Kingston, Jamaica, y avances hacia el establecimiento de una nueva estrategia conjunta UE-Caribe.
  - III Cumbre UE-Brasil en el marco de la Asociación estratégica UE-Brasil.
  - V Cumbre UE-México y adopción del Plan ejecutivo conjunto en el marco de la Asociación estratégica UE-México.
  - IV Cumbre UE-Chile y establecimiento de la Asociación para el Desarrollo y la Innovación UE-Chile.
24. Negociaciones UE-MERCOSUR: recordamos la importancia de las negociaciones recientemente reanudadas con vistas a alcanzar un Acuerdo de Asociación ambicioso y equilibrado entre ambas regiones.
25. Manifestamos nuestra satisfacción por la decisión adoptada por los Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y del Caribe de crear la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe, como primer mandato de la Declaración Presidencial de la "Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe" celebrada en Cancún el 23 de febrero de 2010. Expresamos asimismo nuestro apoyo a la República Bolivariana de Venezuela y a la República de Chile en sus tareas de organizar, respectivamente, las Cumbres de la CALC y del Grupo de Río, el 5 de julio de 2011 en Venezuela y en 2012 en Chile, con el compromiso de que representen un verdadero avance hacia la consolidación de la Comunidad de los Estados Latinoamericanos y del Caribe.
26. Reiteramos nuestro compromiso de contribuir, a largo plazo y al límite de nuestra capacidad, a los esfuerzos conjuntos emprendidos en favor del pueblo de Haití y a la recuperación y reconstrucción del país y de sus instituciones, según las prioridades y las necesidades más esenciales del pueblo y del Gobierno de Haití. Expresamos nuestra confianza en que la reciente catástrofe natural se convierta no solo en una oportunidad de "reconstruir mejor", sino también de fomentar el progreso económico y social general, en consonancia con el Plan de Acción para la Recuperación y el Desarrollo Nacional del país. En este sentido, confiamos en el éxito de la Conferencia de Santo Domingo, que se celebrará el 2 de junio de 2010.

---

<sup>1</sup> Bolivia ha observado este Acuerdo y ha presentado una reclamación ante el Tribunal de Justicia de la Comunidad Andina.

27. Manifestamos asimismo nuestro propósito de reforzar la cooperación para prevenir y gestionar los efectos de las catástrofes naturales. Reconocemos la importancia de las redes e infraestructuras de TIC, en situaciones de catástrofe natural y como instrumentos para la prevención y la gestión de dichas catástrofes.

28. A raíz de los compromisos que contrajimos en Lima en 2008, manifestamos nuestra satisfacción por el inicio, el 30 de junio de 2009, del diálogo estructurado y global UE-ALC sobre migración y apoyamos los principios y la plena ejecución de su programa, tal como se aprobó en el documento "Bases para estructurar el diálogo UE-ALC" adoptado en dicha ocasión. A través de un enfoque multidimensional, con este diálogo se pretende conseguir un conocimiento más adecuado de las realidades de la migración y a fomentar el disfrute efectivo y la protección de los derechos humanos de todos los emigrantes en ambas regiones, así como determinar los retos y los ámbitos de interés mutuo que requieren soluciones comunes y una cooperación práctica y concreta sobre cuestiones específicas, como las que se especifican en nuestro Plan de Acción.

En el contexto de nuestro diálogo, deberíamos abordar también medidas para combatir la trata de seres humanos y la introducción ilegal de emigrantes y para ayudar a las víctimas. Manifestamos asimismo nuestra preocupación por todas las prácticas debidas a la intolerancia y los prejuicios raciales.

29. La asociación estratégica UE-ALC debería desempeñar un papel clave en las negociaciones futuras sobre el cambio climático y la biodiversidad. A este respecto, hemos iniciado un Diálogo UE-ALC sobre Cambio climático y Medio Ambiente, sobre la base de los compromisos pertinentes contraídos en la "Agenda de Lima para el Desarrollo Sostenible: Medio Ambiente; Cambio Climático; Energía", así como sobre biodiversidad, que pretendemos cumplir. En el marco del Diálogo, se ha subrayado la importancia de avanzar en la aplicación de la Agenda de Lima. Manifestamos nuestro respaldo político a que se estudien iniciativas innovadoras en este sentido.

30. Manifestamos nuestro compromiso con la promoción de estrategias integradas y políticas públicas como la protección social y las políticas fiscales, destinadas a erradicar la pobreza y reducir las desigualdades y la exclusión social. Alentamos la incorporación de los jóvenes a puestos de trabajo decentes, dignos y productivos y el establecimiento de sistemas educativos y de formación profesional que respondan a las necesidades del mercado de trabajo, a los objetivos de desarrollo así como para abordar y prevenir el paro de larga duración.

31. Nos congratulamos del activo papel desempeñado por el Comité Económico y Social Europeo (CESE) y por los organismos equivalentes de América Latina y el Caribe.

32. Intensificaremos nuestra cooperación birregional actual para combatir el problema mundial de las drogas, de acuerdo con el principio de la responsabilidad común y compartida. En este contexto, nos congratulamos por la Declaración de Madrid, adoptada durante la XII Reunión de alto nivel del Mecanismo de Coordinación y Cooperación en materia de drogas entre la Unión Europea, América Latina y el Caribe, que se celebró en Madrid el 26 y 27 de abril de 2010.

33. Celebramos la creación por la UE de un nuevo Mecanismo de Inversión en América Latina, cuyo objetivo principal es servir de palanca para movilizar nuevos fondos de respaldo a la inversión en América Latina, que ayuden a avanzar en los ámbitos prioritarios. Al mismo tiempo, esperamos con interés la creación de un Fondo Caribeño para Infraestructuras. Estas iniciativas aumentarán la capacidad de financiar proyectos en sectores clave de la región de América Latina y el Caribe.

34. Además de la iniciativa adoptada en la Cumbre de Lima, hemos decidido crear una Fundación UE-ALC, cuyo mandato hemos recibido. Esta fundación está concebida como instrumento útil para reforzar nuestra asociación birregional y como medio para suscitar el debate sobre las estrategias y actuaciones comunes, así como para mejorar su visibilidad. Los altos funcionarios adoptarán la decisión sobre la sede de la Fundación.

35. Tomamos nota de las resoluciones de la Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana (EuroLat) y le invitamos a seguir consolidando su actuación en beneficio de ambas regiones.

36. Mostramos nuestra satisfacción por las reuniones y actividades que se han llevado a cabo entre las cumbres de Lima y de Madrid, así como por su contribución en cuestiones incluidas en las relaciones birregionales, y por todas las iniciativas para llevar a la práctica nuestros compromisos. Expresamos nuestro agradecimiento a todos los países de la UE y de América Latina y el Caribe que han acogido y ha prestado su apoyo a estas reuniones.

37. Pretendemos que nuestro diálogo birregional alcance resultados concretos y de mayor valor ampliándolo a nuevos ámbitos de interés común, como se expone en el Plan de Acción conjunto que adoptamos hoy. El principal objetivo de este Plan de Acción es elaborar programas e iniciativas de cooperación birregional, incluida la cooperación sur-sur y la cooperación triangular. Esto supone seleccionar los ámbitos prioritarios en los que trabajar en el futuro: sectores como ciencia, investigación, innovación y tecnología; desarrollo sostenible; medio ambiente; cambio climático; biodiversidad; energía; integración regional e interconexión para fomentar la inclusión y cohesión sociales; migración; educación y empleo para fomentar la inclusión y cohesión sociales; el problema mundial de las drogas.

### III. Promover la innovación y la tecnología a escala birregional en favor del desarrollo sostenible y de la inclusión social

38. Conscientes del papel clave que desempeñan la ciencia, la tecnología y la innovación para lograr un desarrollo sostenible y la inclusión social, gracias a la apropiación social del conocimiento, así como los beneficios comunes que aporta la cooperación en la mejora de las capacidades, los programas de investigación y las actividades de transferencia de tecnología, gracias a las redes temáticas de mejora de la innovación y al aumento de la competitividad, al fomento de la independencia en ciencia y tecnología y a la promoción de una mayor integración de la ciencia y la tecnología en Latinoamérica, el Caribe y la UE, convenimos en dar prioridad a la cooperación birregional y triangular, así como a las actividades en estos ámbitos, especialmente para permitir que los países que no participan o que participan de forma reducida en los programas europeos puedan acceder a las posibilidades de cooperación.

39. Asimismo, decidimos reforzar el diálogo sobre ciencia, tecnología e innovación a nivel ministerial y de altos funcionarios encargados de ciencia y tecnología de la UE y de América Latina y el Caribe, para poder garantizar la actualización y la supervisión de las prioridades y de los instrumentos comunes, teniendo en cuenta los intereses y las diferencias entre las regiones y en cada una de ellas, a fin de consolidar un entorno favorable para la innovación social y tecnológica en todas nuestras sociedades.

40. Plenamente comprometidos con las prioridades y con la decisión adoptada en las cumbres anteriores entre la UE-ALC de crear un "Espacio UE-ALC del Conocimiento", convenimos en el desarrollo y aplicación de la Iniciativa Conjunta de Investigación e Innovación UE-ALC, adoptada en el Foro ministerial UE-ALC sobre ciencia y tecnología celebrado en Madrid el 14 de mayo de 2010. La iniciativa se basa en una serie de actuaciones nuevas y preeexistentes que combina diferentes tipos de instrumentos a nivel nacional, regional y birregional, según proceda, de una manera complementaria y coordinada en pro de los objetivos de la iniciativa. La iniciativa sitúa la cooperación científica y tecnológica en una estrecha coordinación con las actuaciones de educación superior y de innovación. Se espera que cree condiciones para mejorar la interfaz entre investigación e innovación y para facilitar la transferencia de tecnología y la adaptación en formatos accesibles para las microempresas y las PYME, mediante una red de centros de conocimiento e innovación, la participación en el Programa marco europeo de investigación, la apertura paulatina de los programas nacionales de investigación, la interconectividad entre infraestructuras de investigación, y promoviendo la cooperación en la constitución de capacidades humanas e institucionales.

41. A fin de realizar estos objetivos, por lo que respecta a la investigación, la tecnología y la innovación, el Plan de Acción conjunto antes citado incluye la ejecución de la Iniciativa Conjunta de Investigación e Innovación, así como otras actuaciones birregionales en relación con la investigación, el desarrollo y la innovación.

42. Nos congratulamos especialmente de que la VII Cumbre UE-ALC se vaya a celebrar en Chile en 2012 y aceptamos con mucho gusto la invitación para participar.

43. Agradecemos a España y a la ciudad de Madrid su ofrecimiento a acoger la VI Cumbre UE-ALC.

\*\*\*

Anexo: Plan de Acción UE-ALC



COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION



Comillas, 16 May 2010  
9820/10 (Presse 126)

**MEXICO – EUROPEAN UNION  
STRATEGIC PARTNERSHIP  
JOINT EXECUTIVE PLAN**

**TABLE OF CONTENTS**

PREAMBLE.....	4
1. MULTILATERAL ISSUES .....	5
1.1. International financial crisis .....	5
1.2. Food crisis .....	6
1.3. Disarmament and non-proliferation of weapons of mass destruction and their delivery systems .....	7
1.4. Conventional arms control, including SALW, explosives, mines and ammunition, especially cluster munition. Cooperation in the field of illegal trafficking and manufacturing of weapons .....	8
1.5. Reform of the United Nations .....	9
1.6. International peace and security .....	9

**P R E S S**

1.7.	Transnational organised crime .....	10
1.8.	Combating corruption.....	11
1.9.	International migration .....	11
1.10.	Development, including development funding and effective aid.....	12
1.11.	Humanitarian aid .....	12
1.12.	Terrorism .....	13
1.13.	Drugs .....	13
1.14.	Human security.....	14
2.	<b>REGIONAL ISSUES .....</b>	14
2.1.	Bi-regional dialogue.....	14
2.2.	Triangular cooperation .....	14
2.2.1.	Latin America and the Caribbean.....	15
2.2.2.	Africa .....	18
2.2.3.	Electoral cooperation.....	18
3.	<b>BILATERAL ISSUES .....</b>	19
3.1.	Economic and Trade Relations.....	19
3.2.	Environment and sustainable development.....	21
3.3.	Security and law enforcement matters .....	27
3.4.	Human rights .....	29
3.5.	Education and culture.....	30
3.5.1.	Policy dialogue on education and youth and on culture.....	30
3.5.2.	Reinforcing cooperation on education, youth and culture through projects and programmes .....	32
3.5.2.1.	Mexico/EU Joint Cultural Fund and Culture Call under the EU Culture programme.....	32

3.5.3.	Higher Education, research and youth mobility and cooperation .....	32
3.6.	Science, technology and innovation .....	33
3.7.	Regional development .....	34
3.8.	Social cohesion .....	34
3.9.	Cooperation regarding statistics .....	34
3.10.	Public health .....	35
3.11.	Nuclear Safety .....	36

## PREAMBLE [<sup>1</sup>]

Mexico and the European Union (EU) are global political and economic players committed to the defence of the principles of international law, multilateralism, international development cooperation, international peace and security. Both parties also share a common will to unite their efforts in constructing an international architecture to respond to the risks and expand the opportunities of globalisation.

The establishment of a Strategic Partnership between Mexico and the EU reflects the readiness of both players to strengthen coordination on matters of global importance and further intensify their political, economic and cooperation links. The guiding objectives of the Strategic Partnership between Mexico and the EU are the consolidation of democracy and the rule of law; the protection of human rights; sustainable economic development; equal opportunities and a mutual commitment to fighting poverty and social exclusion.

To fulfill those objectives, both parties agree to cooperate on three levels. First, Mexico and the EU will work together at bilateral, regional and multilateral level on global issues of common interest.

Secondly, through this Strategic Partnership Mexico and the EU can extend their dynamic links to third countries and regions in which the two parties have shared interests, such as Latin America and the Caribbean. Consequently, Mexico and the EU undertake to strengthen the areas of political dialogue in the region, encouraging bi-regional dialogue, especially with the Rio Group, at Latin America and Caribbean-European Union Summits and promoting triangular cooperation via the Mesoamerican Integration and Development Project. Mexico and the EU will also explore possibilities on engaging in triangular cooperation with other regions of the world, such as Africa.

Both Parties will also take advantage of their experience on electoral matters to collaborate with third countries.

Thirdly, Mexico and the EU will take forward the most significant bilateral subjects on their agenda: economic and trade relations; cooperation in the field of the environment and sustainable development, in particular combating climate change; security matters; human rights; education and culture; science, technology and innovation; regional development, social cohesion, statistics and public health.

---

<sup>1</sup> [References in this text to the « European Union » shall be deemed to mean the European Union and the Member States and shall be without prejudice to the division of competences between the European Union and the Member States]

Using mainly the institutional structure that has been developed in the context of the *Economic Partnership, Political Coordination and Cooperation Agreement* (Global Agreement) concluded by Mexico and the European Union, which entered into force in full on 1 October 2000, both Parties subscribe to this Joint Executive Plan with the aim of implementing the priority projects referred to in this Strategic Partnership and reviewing progress within two years.

The mechanisms for institutionalised dialogue between Mexico and the EU are: the Summit (biennial); the Joint Council (biennial); the Joint Committee (annual); the Civil Society Dialogue Forum (biennial); the Joint Parliamentary Commission (six-monthly), and various sectoral dialogues for subjects on the international agenda such as Education; Science and Technology; Social Cohesion, and the Political Dialogue on the Environment.

## **1. MULTILATERAL ISSUES**

As global players, Mexico and the European Union must foster bilateral cooperation on the international issues that are discussed in multinational fora.

These international issues may be discussed in the context of bilateral, regional or multilateral meetings. In particular, international meetings may offer valuable opportunities for dialogue between Mexico and the EU.

To this end, Mexico and the EU agree in particular to establish a consultation mechanism enabling representatives of Mexico and the EU to hold regular talks in the framework of the United Nations. These meetings will enable the two Parties to consult on multilateral agenda items, promote mutual support and possibly develop joint initiatives. These meetings will be primarily held in New York and other UN capitals.

The subjects on the agenda will be agreed jointly, but may include, *inter alia*:

### **1.1. International financial crisis**

Mexico and the European Union recognize the complex dynamics resulting from the globalization of the economic and financial systems, and understand that the existing challenges must be dealt with through internationally concerted policy efforts. Hence, the Parties agree to set up a Macroeconomic Dialogue, which will be a useful instrument to exchange views, enhance mutual understanding and promote coordination on economic and financial issues.

Mexico and the EU will seek increased convergence to assist the recovery of the global economy, the implementation of cooperative and coordinated exit strategies once durable recovery is secured, the strengthening of financial regulation and supervision, and the reform of the international financial institutions. This will include ensuring the swift implementation of the quota share reforms in order to increase the voice of underrepresented countries to the benefit of developing and emerging economies at the IMF and World Bank, as promised at the Pittsburgh G20 Summit increasing the voice of developing and emerging economies. Mexico and the EU commit to sustaining appropriate macroeconomic policies and promoting employment, social protection and poverty reduction as essential components of the policy response to the current crisis and to cushion its social impacts, notably on the Millennium Development Goal (MDGs)

They recognise the importance of encouraging concrete cooperation measures to promote employment-generating investment, with special emphasis on those sectors of the population in disadvantage, including in developing countries, especially the long-term unemployed, women, minority groups, young people and persons with disabilities.

## **1.2. Food crisis**

The food crisis represents a huge challenge to the achievement of the first MDG: to reduce extreme poverty and hunger by half until 2015. The EU and Mexico aim at identifying food security programmes that strengthen international coordination and governance for food security in order to increase sustainable food production, facilitate small farmers' access to the means of agricultural production (including seeds, tools, fertilizers, services), plant protection products, natural resources (such as land and water) and help improving vulnerable people's incomes to facilitate the access to food and the realization of the right to food. In this regard, emphasis is placed on an enhanced global governance to build a political framework for supportive cooperation.

Mexico and the EU will jointly seek to strengthen their support for food security in order to advance the implementation of the Global Partnership for Agriculture and Nutrition of which the Committee on World Food Security (CFS) is a central component. In addition they want to stimulate cooperation between the UN organizations active in the area of food security, namely FAO, the International Fund for Agricultural Development (IFAD) and the World Food Programme (WFP).

### **1.3. Disarmament and non-proliferation of weapons of mass destruction and their delivery systems**

Mexico and the EU reiterate their determination to promote concrete and effective measures in the field of disarmament and non-proliferation and in arms control at a time when renewed desire to advance these objectives has emerged. They reiterate their commitment to seeking a safer world for all and to creating the conditions for a world without nuclear weapons, in accordance with the goals of the Nuclear Non-Proliferation treaty (NPT) co-operation.

The EU and Mexico express particular concern at the current major challenges to the non-proliferation regime that the Security Council has acted upon, demand that the parties concerned comply fully with their obligations under the relevant Security Council resolutions, and reaffirm its call upon them to find an early negotiated solution to these issues.

By way of concrete measures, the parties will exchange information on draft resolutions which they table in the UNGA First committee, with a view to providing mutual support. Where necessary, an attempt will be made to accommodate the interests and concerns of both parties in any draft resolutions put forward.

Both Parties are committed to preserve and strengthen the authority and integrity of the NPT. The NPT, based on its three mutually reinforcing pillars of non-proliferation, disarmament, and peaceful uses of nuclear energy, represents a unique and irreplaceable framework for maintaining and strengthening international peace, security, and stability. They will work actively for the successful outcome of the 2010 Review Conference, with the view of setting concrete and realistic goals in all the Treaty's three pillars.

Both call upon all States that are not Parties to the NPT to accede as non-nuclear-weapon States to achieve universality. They stress the importance of the full implementation of the provisions of the NPT. Mexico and the EU will work with regional states to advance the objectives of the 1995 and 2000 NPT Conference Final Documents including the establishing of a Middle East zone free of weapons of mass destruction and to accelerate the implementation of the practical steps towards nuclear disarmament.”

During the NPT Treaty Review Conferences and their Preparatory Committees, the parties will conduct consultations in order to exchange information on their positions.

As a means to strengthen nuclear disarmament and non-proliferation, they will push for the Conference on Disarmament to resume its work in 2010 on the basis of the program of work adopted in May 2009, particularly in order to launch negotiations on a Fissile Material Cut-Off Treaty, including verification provisions. In the meanwhile, Mexico and the EU call on all States concerned to declare and uphold an immediate moratorium on the production of such material.

The EU and Mexico shall continue to call for the universalisation of multilateral instruments relevant to all weapons of mass destruction, namely the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC), the Chemical Weapons Convention and the 1925 Geneva Protocol and the entry into force as soon as possible of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) The parties shall stay committed to submit their annual BTWC confidence building measure (CBM) declarations and shall consider an evaluation and possible improvement of the BTWC CBM mechanism as well as the development of verification mechanism, and continue their commitment to the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons.

**1.4. Conventional arms control, including SALW, explosives, mines and ammunition, especially cluster munition. Cooperation in the field of illegal trafficking and manufacturing of weapons**

Mexico and the European Union will support the two processes underway: the series of consultations on an Arms Trade Treaty, in particular the first Preparatory Meeting to be held in July 2010, and the IVth Biennial Meeting of States to revise the application of all aspects of the UN Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons, to be held in June 2010 under the chairmanship of Mexico.

Both Parties will endeavor to present joint initiatives which promote the implementation of the Action Programme and provide mutual support in carrying out their tasks in this context. They will also support the negotiation of a legally binding Arms Trade Treaty in the short term which includes rules for the trade in armaments, based on respect for international humanitarian law and aimed at avoiding the trafficking and diversion of arms, arms systems, their parts and ammunition.

Both Parties shall equally continue to work closely together to promote the universalisation and implementation of the 1997 Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, the so-called Ottawa Convention, with a view to support the ongoing international efforts to ban the recourse to land mines. Both Parties share the international concern about the humanitarian impact of cluster munitions, therefore both Parties shall continue to work closely together to seek effective legal measures to minimize the risk of the use of cluster munitions, including through the Convention on Cluster Munitions, the so-called Oslo Convention, as well as through other relevant international mechanisms, such as the Convention on Certain Conventional Weapons.

## **1.5. Reform of the United Nations**

In order to continue promoting effective multilateralism, Mexico and the EU remain willing to cooperate in the reform of the United Nations as agreed upon at the 2005 World Summit, with the aim of strengthening the capacity of the UN to face the many challenges posed by the new millennium. Both Mexico and the EU recognize the need to pursue the reform of the main UN bodies, among them the General Assembly, ECOSOC and the Security Council, with a view to enhancing the representativeness, transparency, accountability and effectiveness of the system.

In this context, Mexico and the EU also agree to continue pressing for improving the functioning of UN institutions as well as for greater coherence and coordination between the various bodies in the United Nations system, in order to promote and increase transparency, accountability and efficiency in the administration of the organisation, in advancing the development, security and human rights agendas, as well as in upholding the international law.

## **1.6. International peace and security**

Mexico and EU fully support the UN in the fields of **conflict prevention, conflict resolution, peacekeeping and peacebuilding**. In this context, Mexico and the EU underline the importance of strengthening the **preventive diplomacy** capacity of the UN, including enhanced mediation capacity as well as integrating the peace building perspective in peace keeping efforts at an early stage. Both Parties welcome the enhanced coordination of conflict prevention efforts and steps to ensure that early warning information and analysis is shared among all relevant parts of the UN.

They also support the ongoing **review of UN peacekeeping**. This focuses on reinforcing the UN Secretariat's capacity to plan and manage operations more effectively, delivering more realistic and achievable mandates, taking better account of **police**, troop, logistical, financial and other requirements, and better engagement with **police- and troop-contributing countries** and reflection of partnerships. Gaps in the policing field should also be addressed. Looking ahead, the key will be to provide support to the UN's implementation efforts as well as further developing work on the Protection of Civilians, Robust Peacekeeping and to seek a firmer link between peacekeeping and longer-term development which prevents relapse into conflict.

Both Parties are committed to the implementation of the concept of the **responsibility to protect** populations from genocide, war crimes, ethnic cleansing and crimes against humanity as agreed at the 2005 UN World Summit and confirmed in its resolution 63/308. Both sides will see to it that the concept now gets implemented and operationalized and to that end will take into consideration the Secretary General Report.

Both Parties reaffirm their commitment to a rule-based international order and to strengthening international law. Mexico and EU also commit themselves to fight impunity in all its forms. The most serious crimes of concern to the international community as a whole, especially crimes against humanity, war crimes and genocide should not go unpunished and their prosecution should be ensured by measures both domestic and international level. Both Parties reiterate full support and respect for the International Criminal Court and cooperation with it.

Furthermore, both Parties recognise the importance of the Review Conference on the Rome Statute of the International Criminal Court, both to advance universal adherence to the Statute and to strengthen the criminal justice system created by this international instrument; and reiterate their commitment to work in a constructive and positive way in the deliberations that will take place prior and during the Conference where proposals for a provision on crime of aggression and stocktaking of international criminal justice will be priority issues of discussion

#### **1.7. Transnational organised crime**

Mexico and the European Union recognise the destabilising effect of organised crime on States and societies and agree that enhancing international cooperation is a key means of combating this phenomenon efficiently.

The Palermo Convention and its supplementary Protocols provide the general framework for dealing with this phenomenon. The United Nations Convention against Corruption (Merida Convention) which focuses on combating corruption also provides invaluable support for increasing the efficiency of the fight against organised crime. The strategic dialogue between Mexico and the EU will aim at jointly promoting mechanisms for effective implementation of those instruments.

In the framework of the Conference of States Party to the Palermo Convention, the EU and Mexico will also seek the necessary consensus for establishing a mechanism for reviewing the implementation of the Convention and its Protocols that is impartial, effective, multilateral and respects States' sovereignty. The ultimate objective is that the mechanism contributes to ensuring the full application and validity of these instruments.

According to Resolution n. 179 adopted by the United Nations General Assembly on December 18 2009, Mexico and the EU will press jointly for further political commitment by the international community to the fight against organized crime by promoting the universality and full implementation of the Palermo Convention and its three supplementary Protocols to prevent the smuggling of migrants, trafficking in *human beings* and illicit manufacturing trafficking in firearms, both within and outside the UN framework.

### **1.8. Combating corruption**

Mexico and the European Union recognise that corruption is an obstacle to democracy and economic growth.

Mexico and the EU will endeavour to strengthen coordination and cooperation to combat corruption within the framework of the Conference of parties to the United Nations Convention against Corruption (Merida Convention) and other anti-corruptions instruments they are adhering to.

In this context, both sides reiterate their commitment to working to ensure that an increasing number of countries ratify or accede to the Convention, in order to increase the number of parties and thereby contribute to universal accession to this instrument.

Both Parties recognize the importance of the mechanism for reviewing the implementation of the Convention, recently approved at the Third session of the Conference of the States Parties to UNCACC (Doha, 9-13 November 2009), and commit themselves to encourage civil society participation in review processes and to publish their review reports in full.

### **1.9. International migration**

Mexico and the European Union agree addressing migration issues, in particular in the context of the EU-LAC biregional dialogue on migration, according to a comprehensive approach, which considers the contributions made by migration while addressing its irregular aspects, based on the principle of shared responsibility embodied in the Lima Declaration. In this context, the respect for migrants' human rights is fundamental.

Mexico and the European Union recognize the usefulness of the Global Forum on Migration and Development as a forum for discussion and sharing experience. After the Third Meeting held in Athens the 4 and 5 November 2009, the EU welcomed the acceptance of Mexico to organize the Fourth Meeting in Puerto Vallarta, Jalisco in November 2010.

### **1.10. Development, including development funding and effective aid**

Both Parties recognise the importance of increasing their coordination in multilateral fora and on a country level including the high level plenary meeting in September 2010 in view of achieving the Millennium Development Goals (MDGs) by 2015.

Coordination will be based on the principles for improving aid effectiveness as laid down in the Conference of Rome on Harmonization (2003), the High Level Forum on aid effectiveness held in Paris (2005) and in Accra (2008) and look towards to the next High Level Forum in Seoul (2011).

Moreover, both Parties highlight the importance to coordinate their action in order to progress in the field of financing for development, as come out from International Conference on Financing for Development held in Doha (Qatar) from 29 November to 2 December reviewing the implementation of the Monterrey Consensus.

### **1.11. Humanitarian aid**

Mexico and the European Union are both committed to upholding principles of humanitarian assistance, as recognized in UNGA resolution 46/182, as well as, for instance, contained in the Good Humanitarian Donorship initiative, strengthening the existing mechanisms for humanitarian aid within the United Nations, in particular through the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) and giving preference to a preventive approach for avoiding humanitarian crises.

Mexico and the European Union are both committed to respecting international humanitarian law and upholding principles of humanitarian assistance, and providing humanitarian assistance based on assessed needs, as recognized in UNGA resolution 46/182, as well as in the principles of Good Humanitarian Donorship approved by the OECD DAC high level meeting in 2006. Furthermore, they are committed to advocating for these principles and strengthening the existing mechanisms for humanitarian aid within the United Nations, in particular through the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) and giving preference to a preventive approach for avoiding humanitarian crises.

Mexico and the European Union will keep up their efforts to ensure that the UN has flexible and predictable emergency resources by strengthening the Central Emergency Response Fund (CERF), that the capacity for action by humanitarian workers is increased and that the deployment of humanitarian action is not interpreted restrictively or in an interventionist way, to the detriment of people in need.

## **1.12. Terrorism**

Mexico and the European Union are united in their rejection and unequivocal condemnation of terrorism in all its shapes and forms, and agree on the need to further strengthen international cooperation at all levels in order to prevent and combat the scourge of terrorism while fully respecting human rights law, international humanitarian law and refugee law and promote the rule of law, the universality of international instruments and the values of cultural and religious diversity.

Mexico and the European Union will continue their efforts to promote the universality of the 16 instruments against terrorism and their effective implementation at the level of national legislation, and will work towards the implementation of relevant Security Council resolutions and the UN Global Counter-Terrorism Strategy. Both parties will undertake joint efforts with a view to conclude, as soon as possible in a decidedly manner, a Comprehensive General Convention on International Terrorism within the framework of the General Assembly of the United Nations.

Both Parties will reinforce their efforts to tackle the terrorism financing including money laundering and related crimes.

Mexico will work towards an improved exchange of information and sharing of best practices regarding good governance of cultural diversity, as coordinated through the UN Alliance of Civilizations, in general, and its so-called clearing-houses in particular.

## **1.13. Drugs**

In order to expand the scope of coordination between the EU and Mexico in the fight against drugs, both parties will seek to cooperate closely in the United Nations' Commission on Narcotic Drugs.

In the context of the Political Declaration of the Vth EU-LAC Summit held in May 2008 in Lima, both Parties undertook, under the principle of shared responsibility, to tackle the world drug problem and to strengthen EU-LAC's Coordination and Cooperation Mechanism on Drugs, as a framework for more effective bi-regional dialogue.

Within the framework of the Regional Strategy for Latin America 2007-2013, the Parties should explore innovative mechanisms of cooperation building upon within the recently established LAC and EU Programme of Cooperation on antidrug policies (COPOLAD), a programme that will focus on anti-drugs policies within Latin America as well as between the EU and Latin America, in order to support anti-drugs policies started by Latin American countries.

#### **1.14. Human security**

Mexico and the European Union share common positions regarding the need to view human security from a comprehensive and multidimensional perspective and people centered approach, independently of the form this takes, and agree to move forward in their dialogue on the scope and definition of the concept of human security as part of their commitments under the 2005 World Summit Outcome Document.

To this end, and in the framework of the Friends of Human Security forum set up at the United Nations, Mexico, in its capacity as co-chair, will seek increased backing from the EU for promoting human security in the UN's activities, placing special emphasis on measures to reduce poverty and achieve the MDGs.

Likewise, both Parties will promote human security in multilateral fora and in other relevant dialogue fora.

### **2. REGIONAL ISSUES**

Mexico and the European Union agree to establish, as an essential part of their Strategic Partnership, a strong regional and triangular cooperation dimension, so as to enable the potential benefits of this Partnership to extend to relations with other regions of the world.

#### **2.1. Bi-regional dialogue.**

With a view to strengthening bi-regional dialogue, Mexico and the EU will undertake the following actions:

- I. Promote a deeper political dialogue between the Rio Group and the EU.
- II. Promote the practical implementation of commitments generated by the EU-Latin American and Caribbean (LAC) Summits.
- III. Reinforce cooperation on anti-drugs policies between Latin America and the EU within the framework of the EU/LAC drug coordination and cooperation mechanism

#### **2.2. Triangular cooperation**

Against the background of the current financial crisis, both Parties agree on the need to strengthen triangular cooperation towards developing nations, with a view to maximise the resources allocated to development and increase their impact and effectiveness.

The dual role of Mexico as recipient and provider of international development cooperation can contribute to a more effective framework, since, on the one hand, it shares many of the challenges and realities facing those nations and, on the other, it has well-established institutions and human resources dedicated to the promotion and management of international cooperation.

Triangular cooperation enables Mexico and the European Union to unify their efforts to prevent the effectiveness of actions from being diluted. It also provides greater certainty by creating a structure for cooperation actions, and it multiplies the best practices generated by bilateral cooperation, allowing for a greater impact to be achieved. Consequently, it reinforces the presence of Mexico and the European Union in the countries in which such cooperation is provided. Both parties therefore agree to:

- define guidelines for action, identify priority sectors and key countries for both parties, towards which joint Mexico – European Union cooperation should be channelled;
- adopt a common strategy for planning and implementing, effectively and efficiently, triangular cooperation in the priority areas agreed by the two parties;
- draw up a manual of procedures governing triangular cooperation taking into consideration the common principles on triangular cooperation discussed in the framework of the Heiligendamm L'Aquila Dialogue Process as well as in other multilateral fora. .

#### *2.2.1. Latin America and the Caribbean*

- Mexico and the European Union will promote joint projects to contribute to the efforts of Latin America and the Caribbean in the areas of public management (institutional strengthening, justice, security and fight against drug-trafficking), agricultural development (agricultural and farming techniques), environment (forest development, land conservation and water management), technical and professional education, science (vulcanology, disaster prevention, geodesy), tourism (small and medium-sized enterprises, ecotourism), industrial development (quality control, regulations).
- The possibility of launching triangular cooperation projects in the framework of existing initiatives will be explored. Support will focus, in particular, on the Mesoamerican Integration and Development Project and the Integrated Security and Justice Programme.

## Mesoamerican Integration and Development Project

Mexico and the EU will seek to reinforce their cooperation and work together to support the development of the other countries which, with Mexico, form the Mesoamerican Integration and Development Project (Belize, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Dominican Republic and Panama), in order to facilitate the management and implementation of projects aimed at improving the quality of life in the region. That cooperation will focus on Mesoamerican initiatives in the areas of transport, electricity interconnection, biofuels, renewable energy, public health and risk prevention in the event of natural disasters.

Both Parties therefore agree to set up a dialogue to address the economic, social and scientific/technical challenges arising from regional integration in the light of European experiences, in order to contribute to encouraging the integration of Mesoamerican countries. These annual meetings will open a permanent communication channel between the Mesoamerican region and the European Union, with the aim of facilitating familiarity with mutual realities and promoting knowledge amongst the participants in the dialogue, ensuring detailed follow-up of the agreements and progress achieved.

**(a) Transport.** Mexico and the EU will explore mechanisms to promote private investment and assign cooperation funds to develop transport infrastructure in the Mesoamerican region. To achieve this objective, priority will be given to the financing of the International Network of Mesoamerican Highways (RICAM), which will enhance the connectivity of the region's productive centres in particular "The Pacific Corridor".

**(b) Electrical interconnection.** Mexico and the EU will seek to foster investment opportunities for public and private enterprises interested in the development of the energy infrastructure, through the Central American Electric Interconnection System (SIEPAC) and its complementary interconnections. EU private companies have been an important partner in this effort.

**(c) Biofuels and renewable energies.** In order to contribute to energy and food security in the region, Mexico and the EU will encourage the exchange of experiences, technology and knowledge in the field of sustainable biofuels production<sup>1</sup>, within the framework of the Mesoamerican Network of Research and Development into Biofuels. Strengthening cooperation ties will also facilitate the exchange of best practices and recommendations on generating energy from renewable sources, so as to pave the way for the creation of a Mesoamerican Solar and Wind Map, which could be used to identify the areas of most potential for the development of renewable energies and to foster regional investment and development.

---

<sup>1</sup> Incorporating sustainability criteria as laid down in the Renewable Energy Directive, Directive 2009/28/EC

**(d) Public health.** Mexico and the EU will work together to contribute to providing an efficient and timely response to the region's health needs in six areas of common interest: eradication of child malnutrition, maternal health, epidemiological surveillance, control of dengue and malaria, universal vaccines and enhancing human resources in the health sector. In this connection, consideration will be given to mechanisms to provide financial and technical support to the Mesoamerican public health system (SMS).

**(e) Risk prevention in the event of natural disasters.**

Mexico and the EU will work together to reduce the vulnerability and risks associated with natural disasters by exploring possibilities in creating an accessible and up-to-date territorial management and information instrument (Mesoamerican Territorial Information System), which would enable the threats and dangers facing countries in the Mesoamerican region to be taken into account in planning and implementing development actions.

***Integrated Security and Justice Programme***

Mexico and the EU will strive to reinforce triangular cooperation with Central America and the Caribbean by organising joint training programmes and exchanges of experiences in the following areas: law enforcement, fight against drugs, money laundering, organised crime, trafficking in human beings, kidnapping, corruption and illegal arms trade.

In order to step up this cooperation, Mexico and the European Union will collaborate in the implementation of the Integrated Security and Justice Programme 2009-2011, which was designed jointly by the Mexican government and the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) and which consists of 21 projects aimed at combating the above-mentioned crimes.

The Programme was designed with a dual vision. On the one hand, each of the projects reflects priority issues for Mexico and draws on UNODC's experience to build up national capacities. On the other, a regional component was incorporated in all the projects to allow other Central American and Caribbean countries to benefit from the experience and skills acquired by Mexican experts, via the Security Strategy of Central America and Mexico concluded within the framework of the Central American Integration System (SICA).

Some of the projects will require financing from international donors, and Mexico and the European Union will therefore explore the possibility of making financial contributions to the Programme.

Mexico and the European Union will also foster cooperation in the context of the Association of Caribbean States. Areas of prime importance to the region include trade, sustainable tourism, transport and natural disasters.

### *2.2.2. Africa*

Mexico and the European Union agree to contribute to the efforts of African nations to achieve the Millennium Development Goals established in the framework of the United Nations Organization.

Therefore, the Parties will work towards coordinating their international cooperation efforts with the view to explore possibilities for comprehensive projects of high impact with African nations, following the principles of appropriation, alignment and harmonization. The cooperation areas should be based on the priorities to be identified by the interested partner countries.

### *2.2.3. Electoral cooperation*

Mexico and the European Union are committed to democracy as the system of government which best guarantees respect for, and the protection of, human dignity and the development of nations, and contributes to maintaining international peace and security.

Mexico and the EU will study the possibility of signing an agreement to implement a triangular cooperation strategy under the International Program of Electoral Training and Research, which is developed in partnership among the federal electoral authorities of Mexico, the Federal Electoral Institute, the Electoral Court and the office in Mexico of the United Nations Program for Development.

Mexico and the European Union will explore ways to coordinate their efforts in other countries, by implementing programs aimed at: 1) the strengthening of democratic electoral institutions; 2) the professionalisation and modernisation of the authorities and their systems; 3) the analysis and evaluation of the processes and related legislation, as instruments to promote and reinforce democratic governance and sustainable development.

- Electoral training for senior electoral officials –decision-makers-, in order to improve the quality, infrastructure and equity conditions of the elections or modernize or consolidate democratic institutions, in particular for countries in transition to democracy and countries emerging from conflict.
- Technical Electoral Assistance contributing to the efficiency of the three stages of the electoral cycle (before, during and after elections).
- Electoral observation missions to enhance confidence, preventing unfair electoral practices and consolidating the legality and legitimacy of the peaceful transfer of power.

This cooperation could be organised as follows:

**(a) Planning.** Hold a yearly meeting between Mexico and the European Union to draw up a programme of activities with a view to:

- Consult on and explore programmes and harmonising methodologies for the implementation of cooperation modalities mentioned above.
- Coordinating the agenda with the electoral authorities of the third country the program is addressed to.
- Coordinating the cooperation according to three main criteria for the development of the program: a) electoral calendar, b) renewal of the electoral officials –partial or total-, c) previous to the implementation of an electoral reform.
- Reviewing projects carried out, evaluating the results and auditing resources.

**(b) Coordination and Implementation.** Hold a coordination meeting between the representatives of Mexico and the European Union before carrying out joint projects to:

- Define the mechanisms and logistics for participation,
- Coordinate the participation of international experts, and
- To establish the criteria for sharing financial expenses.

**(c) Evaluation.** Hold an evaluation meeting to analyse the programs' results, achievements and impact in the addressed third countries in order to improve future projects.

### **3. BILATERAL ISSUES**

#### **3.1. Economic and Trade Relations**

Mexico and the European Union agree that their Free Trade Agreement, in force since July 2000, has led to a major increase in trade and investment flows in both directions, making the European Union Mexico's second largest trading partner.

The economic and trade relations between the parties have been consolidated in the nearly ten years the Treaty has been in force: likewise, the bilateral agreements for the promotion and reciprocal protection of investment concluded between Mexico and 16 EU Member States have contributed to establishing a framework of legal certainty for the development of investment. However, the Treaty still offers considerable potential for expanding economic relations between Mexico and the European Union by deepening trade liberalisation and facilitating trade.

Mexico and the European Union agree that the trade component of the Global Agreement has been implemented efficiently through the joint bodies, including the special committees provided for in the Treaty. Issues relating to the bilateral trade agenda are resolved by those bodies and the relevant consultation takes place, an on-going process which enables solutions to be found to differences, and to discuss issues of common interest such as rules of origin, customs procedures, technical barriers to trade, sanitary and phytosanitary measures and intellectual property rights, including geographical indications and denomination of origin , which arise in the context of an increasingly intense trade relationship.

Mexico and the European Union also share the view that the discussion of economic issues (such as sustainable development and macro-economic stability) within the framework of the Strategic Partnership will provide important guidelines for progress on the trade agenda and matters relating to the Treaty.

In response to the world economic and financial crisis, Mexico and the European Union have discussed in various fora their concerns about the necessary measures to return to the path of growth. They share the view that exit strategies from the extraordinary measures taken to mitigate the crisis must be designed expeditiously and implemented as soon as the recovery takes a firm hold. They agree that it remains a high priority to regulate financial markets better, and to curb protectionism

Mexico and the EU confirm their adherence to the G20 stand against protectionist measures and to the commitment of rectifying any such measures so as to avoid further deterioration of international trade. Both Mexico and the EU express their determination to continue working to achieve the necessary agreements in order to move forward towards a prompt conclusion of the Doha Round. Leaders affirm their commitment to reach an ambitious, comprehensive and balanced agreement to fulfil the development objectives of the Doha Round, to significantly foster trade flows in agriculture, industrial goods and services among and between developed and developing countries, as well as to promote effective trade rules, trade facilitation and all other remaining issues. Mexico and the EU believe that closure of the Doha Round in 2010 should take place on the basis of progress already made. The EU and Mexico underline that the time has come to move to a phase of direct, intense and specific engagement.

Against that backdrop, Mexico and the European Union agree to continue working within the framework of the institutional mechanisms established in their Free Trade Agreement in order to strengthen their economic and trade links, and agree in particular to:

- Promote coordination within the framework of the World Trade Organisation (WTO) in pursuit of a Doha Round agreement that is ambitious, balanced and comprehensive in order to combat protectionism, foster trade flows and address the needs of developing countries.
- Pursue joint efforts in order to improve the conditions for bilateral trade and investment relations as provided for in the EU-Mexico Free Trade Agreement.
- Work to enhance economic integration with our common partners in Latin America in order to encourage economic development in the region and enhance competitiveness.
- Establish a dialogue on transport in order to increase air links between Mexico and the EU, expanding trade and tourist flows.

### **3.2. Environment and sustainable development**

Mexico and the European Union agree that protection of the environment and sustainable use of natural resources will enhance international security and are essential for social welfare and economic growth.

Recognising that there is a world environmental governance crisis, reflected in a plethora of structures and work plans, duplication of action and a waste of resources, they agree on the need to adopt specific measures to remedy this situation.

Both Parties recognise the need to strengthen their technical and scientific cooperation in the environmental field.

They emphasise the importance of sharing information and experiences on the framing and implementation of environmental policies.

Mexico and the European Union acknowledge the importance of carrying out joint projects in the priority areas of this strategic dialogue.

They have decided to press ahead with the following priority issues:

**(a) International Environmental Governance (IEG)**

Mexico and the European Union agree that it is a matter of urgency to strengthen IEG in order to obtain greater consistency between the different legal instruments and their respective organs of government and better coordination between the various institutions, agreements and bodies specialising in the environment.

Taking into account the informal consultations in the United Nations General Assembly, the process agreed at the 25th session of the Governing Council of the United Nations Environment Programme (UNEP) in February 2009 and at the 11<sup>th</sup> special session of the Governing Council of the UNEP in February 2010, Mexico and the EU will continue their work on the broader reform of the international governance system, building on the set of options, but open to new ideas, in the consultative group of ministers or high-level representatives and will identify proposals which could be jointly promoted in the UNEP itself or the United Nations General Assembly.

**(b) United Nations Conference in Rio 2012**

Mexico and the European Union will discuss:

- the merits and possible outcomes of United Nations Conference on Sustainable Development in 2012
- Mechanisms for cooperation and information exchange in order to promote the implementation of the sustainable development approach in public policy.
- Policy approaches to transfer to green economy and to use green economy tools to fully benefit sustainable development, including poverty eradication.
- The possibility of the establishment of a cooperation agreement between Mexico's National Ecology Institute and the European Union's Joint Research Centre designed to establish joint research initiatives on environmental matters of shared interest, including information exchange and the development of strategic training programmes for both institutions.

**(c) Climate change**

Mexico and the European Union have decided to continue strengthening cooperation on climate change in order to ensure effective implementation of the United Nations Framework Convention on Climate Change and the Kyoto Protocol now, up to and beyond 2012. This means stepping-up efforts at the ongoing international climate change negotiations aiming at achieving global and comprehensive agreements ensuring that the increase in global mean temperature is kept below 2 degrees. To this end, both parties will work together to reach ambitious agreed outcomes at the UNFCCC COP-16 and COP/MOP-6 Conferences to be held in Cancun, Mexico, from 29 November to 10 December 2010. Mexico and the European Union stressed the relevance of the provisions of the Copenhagen Accord. The European Union expresses its support to the efforts by Mexico, as host country of COP-16/MOP-6, to lead a transparent, effective and inclusive process aimed at facilitating understandings among countries

Mexico and the European Union will exchange their views and experiences on the Clean Development Mechanism under the Kyoto Protocol, its reform, and on possible new carbon market mechanisms, with a view to facilitate Mexico's understanding of the carbon markets, enhance its capacity and further carbon trading between Mexico and the European Union and its Member States. Also, and on the basis of Europe's experience in cap and trade, the EU will contribute to Mexico's deliberations on the feasibility of developing a domestic carbon market.

Mexico and the European Union will give the Clean Development Mechanism under the Kyoto Protocol and the development of new carbon market mechanisms particular consideration in the international negotiations, with special emphasis on a reform of the CDM mechanism in order to increase its environmental integrity and broaden the participation especially of least developed countries and on wider approaches to increase the scale of climate investments and emission reductions in developing countries.

The EU will share with Mexico Europe's experience with the EU emission trading system, in order to support Mexico considering how it might establish a similar mechanism and identifies the International Carbon Action Partnership as a platform for countries to exchange informally on emissions trading.

They will also cooperate on mitigating the effects of climate change on biodiversity and enable the formulation of appropriate mitigation and adaptation strategies and policies.

Under the sectoral policy dialogue on the environment and climate change between Mexico and the European Commission, both Parties will define the necessary lines of cooperation and set up the relevant technical meetings.

Appropriate measures could involve cooperation on:

- The development and implementation of policies for mitigating climate change and adapting to it.
- The implementation of emission-reduction projects in accordance with Mexico's special programme on climate change, particularly in the following areas: renewable energies, including, inter alia, sustainable biofuels, wind and hydroelectric power; energy efficiency in the heat and power sectors; waste management particularly in landfills; energy-efficient housing and green mortgages; reduction of emissions from deforestation and forest degradation (REDD) and also of conservation, sustainable management of forests and enhancement of forest carbon stocks in developing countries (REDD+); payment for environmental services; sustainable transport.
- Research and development of regional vulnerability, adaptation plans, including disaster risk prevention and management;
- The transfer of technology to support action on mitigation and adaptation.
- Experiences in implementing carbon sequestration projects in forest and other eco-systems, in particular in protected areas to promote co-benefits between biodiversity conservation and climate change mitigation.

**d) Biological diversity**

Since the global target to significantly reduce the rate of biodiversity loss by 2010 will not be achieved Mexico and the European Union agree to enhance their efforts to conserve biodiversity in order to contribute to the achievement of all Millennium Development Goals, especially MDG 7 Mexico and the European Union will review biodiversity policies in order to reflect revised global biodiversity commitments and identify options or approaches for use in the multilateral process as well as in the processes intended to identify areas for cooperation, under the arrangements and headings agreed by the two parties.

In preparation for the Tenth Conference of the parties to the Convention on Biological Diversity (Nagoya, Japan, October 2010), Mexico and the European Union will exchange views on the expected outcomes of the Conference.

Other issues that could be addressed include the establishment of an Intergovernmental Panel on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES), and the findings of the ongoing international project on The Economics of Ecosystems and Biodiversity (TEEB).

Cooperation measures between the two parties could include:

- Evaluating ecosystem services and the economic and social impact of the change in ecosystems.
- Generating knowledge and promoting policies that encourage ecosystem based approaches to climate change mitigation and adaptation to maximize co-benefits for biodiversity and climate change.
- Exchanging information on our respective biodiversity strategies and measures to achieve biodiversity conservation objectives, sustainable use of biodiversity, access to genetic resources and the fair and equitable sharing of the benefits arising out of the utilization of genetic resources.
- Promoting the establishment of biodiversity inventories, management of information systems, strategic planning, and investment in science and technology. This would help create scenarios on the future trends in biodiversity and frame the appropriate policies and strategies.

**(e) Management of dangerous chemical substances**

Mexico and the European Union share the objective of moving forward on the sustainable management of chemical products and substances, taking into consideration the level of economic and technological development of each Party.

Mexico and the European Union agree to identify cooperation arrangements to create and strengthen capabilities for achieving multilateral environmental conventions on dangerous chemical substances and waste (Basel, Stockholm and Rotterdam Conventions; Montreal Protocol and the Strategic Approach to International Chemicals Management (SAICM)), and to foster dialogue on future negotiations to draw up a legally binding instrument on mercury.

With that purpose, Mexico and the European Union will focus their discussion on the following issues:

- The final disposal of technical equipment, in accordance with the provisions of the Strategic Plan of the Basel Convention for this international instrument.
- Identification, monitoring, evaluation and final disposal of unintentionally produced persistent organic pollutants, such as dioxins and furans, in the context of possible financial resources to be allocated by the Global Environment Fund (GEF).

- The establishment of national registers and databases on chemical safety which encourage the exchange of information and technical assistance for developing the infrastructure and capacity needed for the safe handling of chemical substances.
- The projects and activities intended to manage and destroy, in a sustainable manner, Ozone Depleting Substances (ODS), including access to new technologies and funding initiatives, in accordance with the criteria of the Multilateral Fund of the Montreal Protocol and other agreements and initiatives on management of hazardous substance including PoPs, GHG etc.
- Mexico's implementation of the SAICM and other international instruments relating to the handling of chemical substances and waste.
- The drafting of a legally binding instrument on mercury between 2010 and 2013 (Decision 25/5 of the UNEP Governing Council), including ways to promote bilateral cooperation on capacity-building in Mexico.
- Enhanced cooperation and coordination among chemical conventions and agreements to avoid further proliferation of instruments.

**(f) Improving fisheries conservation measures**

Mexico and the European Union acknowledge that global fishing stocks are facing an environmental crisis and that an improvement in exploitation and conservation is crucial to being able to preserve them.

Both Parties will, in the competent multilateral fora, promote conservation measures which comply with scientific recommendations and will cooperate in urging other countries to adopt the same position.

Both Parties will discuss and exchange information on illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing, management of fisheries resources, and the establishment of a mutual recognition agreement between fishing authorities.

### **3.3. Security and law enforcement matters**

Given the importance of strengthening cooperation ties between Mexico and the European Union in order to effectively combat transnational organised crime, like: drug trafficking, illegal manufacturing of and trafficking weapons, explosives, trafficking in human beings, and other public security and law enforcement issues, Mexico and the European Union have agreed to encourage a set of specific measures in that area which include:

- Combat organised transnational crime, drug trafficking, illegal manufacturing and trafficking of weapons, explosives, trafficking in human beings, and other public security and law enforcement issues
- Continue working on the definition of a cooperation project regarding security issues.
- Formally establish a sectoral dialogue on public security and law enforcement in order to stimulate bilateral cooperation. This direct and regular dialogue between senior officials will guarantee continuity and follow-up in matters of mutual interest and will facilitate exchanges between experts and political leaders as well as coordination on security and law enforcement matters in the relevant international fora.

The aim will be for the sectoral dialogue to enable the Parties, in accordance with their respective laws, to:

- (a) Exchange information, experiences, knowledge and intelligence between the competent agencies and institutions of both parties.
- (b) Strengthen cooperation under the headings of public security, justice, crime prevention, police intelligence, training and equipment, prison policies and institutional development, and human rights between the competent authorities of Mexico and its European counterparts.
- (c) Enhance cooperation on police training, the fight against drug trafficking, organised crime, terrorism, corruption and arms trafficking, and the exchange of information on the prison administration- all while respecting human rights and the principles of the rule of law.

- (d) Consider to enhance cooperation between the Mexican public prosecutor's office and other competent authorities and its European counterparts on subjects relating to law enforcement, such as combating international terrorism, promoting and protecting human rights, making mutual legal cooperation more flexible, exchanging information for the prosecution of those trafficking in human beings, illegal trafficking in arms and explosives, trafficking and diversion of chemical precursors, money laundering, and other crimes in accordance with the respective laws and regulations of the parties.
- (e) Strengthen bilateral cooperation on combating cybercrime.
- (f) Explore the opportunity and possible means to initiate cooperation between Mexico and Frontex on border security related issues.
  - Explore incorporating the public security sector in the EUROSociAL programme, or promote the setting up of a new cooperation mechanism using that programme as a model, but adapting it to public security.
  - Establish contact and cooperation activities between the Mexican authorities and Europol, including participation in seminars, training and information sessions
  - Continue exploring mechanisms for cooperation between the Ministry of Public Security of Mexico and the European Police College (CEPOL). Bilateral cooperation activities will be coordinated by the appointment of contacts points by the two Parties (officials of at least Director level who will be responsible for proper follow-up to the activities) and will be designed to implement the following measures:
    - Promoting exchanges of experts, through visits in both directions by specialists from both Parties to give talks, workshops and courses in the national training centres of CEPOL and the Ministry of Public Security.
      - (a) Seek to facilitate exchange of knowledge on instruction manuals, tactics and procedures, regulations, plans and study programmes of the national training centres of CEPOL and the Ministry of Public Security.
      - (b) Promoting other training formats, such as modular police courses via internet and videoconferencing.

- Collaboration and coordination in multilateral fora and international organizations, including the UN Commission on Crime Prevention and Criminal Justice, and by promoting bilateral initiatives.

### **3.4. Human rights**

Mexico and the European Union have agreed to step up their dialogue on human rights, with the aim of increasing their cooperation in relevant international forums, including by way of joint initiatives, and promoting effective protection of human rights and fundamental freedoms for all.

The results of the human rights dialogue could also spill over in other areas of co-operation identified in the Partnership, and be embodied in EU external assistance initiatives. Moreover, an additional objective is to increase cooperation in relevant international forums, including by way of joint initiatives

The enhanced dialogue on human rights, based on the principles of reciprocity and cooperation, includes the following aspects:

1) Multilateral framework

The dialogue incorporates a space for consultations and information exchanges between Mexico and the European Union in the framework of United Nations' relevant human rights fora. Consultations with the EU already take place both in Geneva and New York; these consultations would be strengthened through annual meetings.

2) Bilateral framework: Human rights national issues; strengthening of cooperation and questions of mutual interest.

a) An annual meeting for the purpose of discussing issues related to the human rights situation in Mexico and within the EU, and to identify or, as appropriate, step up specific cooperation activities under the existing Program of Cooperation between Mexico and the European Union on Human Rights, including its strengthening and extension, or else additional technical cooperation, as appropriate. The exchange of views and cooperation between both parties should be aimed at the fulfillment of their international obligations under the applicable international human rights law. The exchange of experiences to harmonize national legislation with the above mentioned international instruments should be a priority in the cooperation field.

Special attention shall be given to the promotion of the situation of the most vulnerable groups, such as indigenous peoples and women.

- b) Agenda. - The dialogue will involve all issues of interest to both parties, including the situation of human rights in Mexico, as well as within the European Union, including the implementation of recommendations from the Universal Periodic Review and in general from UN treaty bodies and Special Procedures. This annual dialogue will take place according to previously agreed agendas.
- c) Venues and level of representation. - An annual meeting on human rights issues of relevance to Mexico and the EU will take place in Mexico presided by the Vice Minister of Multilateral Affairs and Human Rights of the Ministry of Foreign Affairs of Mexico and, on the EU side, by the Ambassador of the EU Presidency in Mexico and representatives of the European Union at the corresponding level, who could be assisted by official experts specialized in the distinct fields of human rights.

An annual meeting will also take place in Geneva in the context of the High Level Segment of the Human Rights Council, as well as a meeting in New York during the United Nations General Assembly. These meetings will take place under the direction of the permanent delegations to the United Nations of each party, who could be assisted by representatives from capitals and the current President of the Council of Ministers of the European Union.

### **3.5. Education and culture**

Mexico and the European Union recognize the crucial contribution of education and culture for the harmonious development of societies, and believe that increased cooperation and dialogue on culture and education is essential to foster mutual understanding and to establishing an authentic intercultural dialogue.

Mexico and the European Union will center their efforts in the following topics and institutional cooperation mechanisms:

#### *3.5.1. Policy dialogue on education and youth and on culture*

The signing of the Joint Declarations in the fields of education and culture between Mexico and the European Union during 2009 has set the ground for:

- reinforced exchanges of best practices and expertise on themes of mutual interest, such as higher education, vocational training, youth participation and basic education
- the implementation of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, and the strengthening of cultural industries.

### **More specifically on Education and Youth**

The Parties acknowledge the importance of a close collaboration in the field of education and youth. They agree to organize regular exchanges on topics of common interest, such as:

1. Efficiency and equity of education systems.
2. Means of promoting the transferability of qualifications and furthering the recognition of non formal outcomes.
3. Modernisation of higher education, focused on the Bologna Process, which aims to create a European Higher Education area by 2010. Regarding this subject, Mexico and the EU will discuss, among other matters, the implementation of measures to ensure an adequate process for migratory permits.
4. Principles and mechanisms for quality assurance in education and training.
5. Performance measurement and methods.
6. Participation of the young people in society.
7. Vocational and technical education and training.

### **More specifically on Culture:**

During the period 2010-2012, Mexico and the EU will organize regular exchanges on topics such as: cultural diversity, specifically the implementation of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, development of cultural industries in Mexico and the EU, intercultural dialogue between both sides, among others.

Mexico and the EU will explore effective ways to jointly ensure the protection of the historic and cultural heritage of both parties.

**3.5.2. *Reinforcing cooperation on education, youth and culture through projects and programmes***

**3.5.2.1. Mexico/EU Joint Cultural Fund and Culture Call under the EU Culture programme**

The Parties also welcome the Mexico/EU Joint Cultural Fund and recognize that it constitutes a framework for broad collaboration which will foster cultural relations, enrich the cultural dialogue between Mexico and the EU, increase exchanges of artists, creators, specialists and managers from Mexico and the European Union countries and promote cultural diversity and creative industries.

To follow up the implementation of this Fund, its governing board will regularly review projects approved – including their development and funding at each planned stage – and new calls for submission of proposals; it will also supervise and validate the management and general policies of the Fund. The governing board will continue to meet twice a year regularly and will meet in extraordinary session as necessary.

In order to follow up the activities of the Mixed Cultural Fund Mexico-European Union, the Fund's Directive Council will approve, during 2010, the two calls to receive projects that will be financially supported.

In the same way, the Parties will encourage public policy dialogue meetings on cultural issues, to be held in Mexico and Europe, which will include Mexican cultural institutions, Member State and EU cultural policy experts, cultural representatives of the Commission and of the National Council for Culture and the Arts. Exchanges between the cultural enterprises of the two parties will be facilitated.

A special action for Mexico will be launched in December 2010 in the framework of the EU Culture Programme. The budget will be of at least 1.0 million EUR (under the EC culture programme). The aim of this activity is to support cultural projects, involving both Mexican and European cultural operators, and taking place equally in Europe and Mexico.

**3.5.3. *Higher Education, research and youth mobility and cooperation***

Both Parties recognize the need to continue promoting and encouraging academic mobility and cooperation between European and Mexican higher education and research institutions, and to foster youth participation and mobility. They will make the best possible use of existing programmes (such as Erasmus Mundus, Alfa, Marie Curie, Jean Monnet, Youth in Action), taking steps to facilitate their implementation, to assess them and to ensure their full development. They will also make the best use of monies earmarked for higher education cooperation under the Mexico CSP to encourage cooperation between European and Mexican higher education and research institutions (for instance through the setting up of Joint Masters or PhD Projects) on topics of common interest.

### **3.6. Science, technology and innovation**

Mexico and the European Union recognise the importance of widening and deepening their collaboration in science, technology and innovation and agree to:

- Strengthen their Sectoral Agreement for Scientific and Technological Cooperation, to such an extent to provide the frame to support and reflect the intense cooperation between both regions;
- Hold annual bilateral meetings to review progress made in these areas and to promote different and new ways of deepening cooperation,
- Promote the participation of the Mexican Innovation System's actors in the EU's Programmes such as the Framework Programmes for Research and Technology Development, the *Competitiveness and the Innovation Framework Programme, and others*;
- Encourage an effective way to promote the joint calls and joint actions for the execution of collaborative projects in selected thematic areas, that will take place under the above mentioned Programmes;
- Institutionalise the Mesoamerica/EU dialogue on science and technology, with an integrated approach that allows to explore opportunities for triangular cooperation with Central America and that can be implemented through trilateral annual reviews with the ministries of science and technology of Central America, Mexico and the European Union Member States.

#### ***Institutional and capacity enhancement***

Mexico has developed an active and relevant role in the various aspects of cooperation projects that it has engaged in (reception, offer, exchange), particularly with Central America and the Caribbean. The European Union has an important experience on institutional and capacity enhancement that could contribute to improve capacities of Mexican personnel responsible for cooperation projects and proposals, through courses that would help to better formulate, monitor and evaluate projects of interest to Mexico. This could be done through the following actions:

- Shaping a programme for international development cooperation trainers and developers, through which training would be given to Mexicans in the design and administration of international development cooperation projects and in the main points of international development cooperation and the various trends in that field around the world.

- Providing on-site training residencies in the training offices of the European Commission's EuropeAid Co-operation Office and sets of refresher courses on global trends in international development cooperation, with European and Mexican experts working as trainers.

### **3.7. Regional development**

- Mexico and the EU will begin an exchange of experience in the field of regional development, in which the EU has a wealth of experience, especially in creating and implementing regional policies, organising forms of government at various levels, and developing regional strategies and methods for multiannual programmes.

Likewise, both Parties will encourage decentralised cooperation, local economic development and exchanges between the local and regional authorities of Mexico and the EU.

### **3.8. Social cohesion**

Mexico and the EU will explore ways of improving cooperation under their sectoral dialogue on social cohesion. This dialogue will continue both with fora and seminars.

The Parties reaffirm their commitment to promote the strengthening of the ILO's Decent Work agenda and increase their dialogue on the subject. To that end, both parties will exchange experiences and identify best practices on health and safety at work, to contribute to strengthening the culture of prevention of work-related accidents and illnesses, particularly in high-risk industries such as mining, construction and chemicals, and also on voluntary schemes.

### **3.9. Cooperation regarding statistics**

Mexico and the European Union recognise the wealth and multiplicity of forms of cooperation offered by their combined experience in public information, geographical information systems and statistics. Mexico and the EU agree to share lessons and best practices, particularly in matters concerning statistics.

The signing in 2009 of the Memorandum of Understanding by Mexico's National Institute of Statistics and Geography (*Instituto Nacional de Estadística y Geografía de México - INEGI-*) and the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT) makes it possible to direct efforts towards statistical areas in which there is a shared interest. In particular:

- Holding courses, seminars, conferences, workshops and other forms of training on various subjects, in order to exchange experiences and best practices as regards public information and its dissemination via electronic or traditional media.
- Exchanging methodological information on integrating regional data to provide good quality regional and local statistical information.
- Producing joint publications on subjects relevant to bilateral relations, and advice on updating their web sites and on reliable statistical records.
- Cooperating and exchanging information on tools such as the business cycle clock.
- Sharing experiences on geographical information systems, through reciprocal visits, exchanges of experts and research periods in Mexico and Europe.
- Establishing mechanisms to make it possible to obtain access to technology to share and exchange statistical data.

### **3.10. Public health**

Mexico and the EU agree on priority fields of action for public health which include increasing and modernising protection against health risks and natural disasters. They agree that international cooperation is a key aspect for stepping up and integrating measures to promote health and prevent and control certain contagious diseases.

Mexico and the EU favour cooperation within the World Health Organization (WHO) in the framework of International Health Regulations (IHR) in order to improve the identification and international coordination of technical measures to prevent and control non-communicable and communicable diseases including influenza pandemics. Mexico and the EU have been cooperating closely since 2001 in the framework of the Global Health Security Initiative (GHSI) launched by the members of the G-7 countries (Germany, the United States of America, France, Italy, Japan, the United Kingdom, the EU and Mexico with the WHO as an observer).

As specific measures, the European Commission, via the Health and Consumers DG, and the Mexican Ministry of Health:

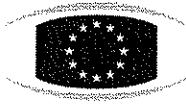
- will increase the sharing of information on risks and communication strategies in the event of crisis, including national case studies and the Mexican experience concerning the A/H1N1 influenza virus;
- will share best practices in identifying and assessing public health risks and threats as well as information on the national plans of Mexico and the EU Member States in order to respond in an effective and sustainable way.

### **3.11. Nuclear Safety**

Mexico and the European Union share the view that Nuclear Safety is paramount to ensure the safety of the populations and the environment and for the continued use of nuclear power.

Following exploratory discussions between officials of the European Commission and the Mexican Ministry of Energy, the parties agree to cooperate in the field of nuclear safety with a view to further enhance the safety of nuclear installations in Mexico. The cooperation may cover the fields of design safety, operational safety, regulatory issues and waste management.

---



COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION



Comillas, 16 May 2010  
9815/10 (Presse 125)

**V EU-Mexico Summit  
Comillas (Cantabria, Spain)  
16 May 2010  
Joint Statement**

1. The fifth summit between Mexico and the European Union was held on 16 May 2010 in Comillas, Cantabria, Spain. It was presided by the President of Mexico, Mr. Felipe Calderón Hinojosa, accompanied by Ambassador Patricia Espinosa Cantellano, Minister of Foreign Affairs. The European Union was represented by the President of the European Council, Mr. Herman Van Rompuy and Mr. José Manuel Durão Barroso, President of the European Commission, with the participation of Mr. José Luis Rodríguez Zapatero, President of the Government of Spain and President in turn of the Council of the European Union.
2. The Parties highlighted the maturity and the dynamism of the relations between Mexico and the European Union under the Economic Partnership, Political Coordination and Cooperation Agreement and recognised that, a decade after entering into force, it has produced tangible benefits to their respective societies.

**P R E S S**

## **Bilateral issues**

### **Joint Executive Plan of the Strategic Partnership**

3. The Parties formally approved the Joint Executive Plan of the Strategic Partnership, which reflects both sides' commitment to continue building a closer, deeper and more mature relationship by means of concrete actions and joint initiatives.
4. Both sides agreed that the Strategic Partnership brings added value to the already deep and comprehensive Mexico-EU relationship. In particular, it further encourages cooperation and coordination between the two Parties on the bilateral and multilateral stages. They underlined their common goal to jointly promote their shared values, principles and interests, such as consolidating democracy, the rule of law the respect for human rights, security, education, culture, science and technology, and social cohesion, as well as their commitment to gender equality, equal opportunities, sustainable development and the fight against climate change.

### **Global Agreement**

5. Both sides concurred that the intensity of their political dialogue at all levels is a reflection of the importance they attach to their bilateral relations. An in-depth political dialogue took place during the ninth EU-Mexico Joint Committee, which witnessed converging positions on a number of issues, such as climate change, biodiversity, disarmament/non-proliferation, reform of the United Nations and human rights.
6. Regarding the economic aspects of the bilateral relationship, both sides expressed satisfaction for the positive framework for trade and investments set up by the Trade Pillar of the Global Agreement. Notably, both sides appreciated the favorable trend of trade flows, which increased by 122 per cent since the entry into force of the Agreement, in spite of the negative impact on trade of the global financial and economic crisis in 2009.. Foreign direct investment and trade in services reported also a positive trend, with the EU being the second largest source of foreign capital in Mexico. The leaders reiterated their commitment to carry on the negotiations in view of securing an ambitious modernisation of the trade relations, in order to fully unlock the potential benefits of the Mexico EU Free Trade Agreement.

### **Security Dialogue**

7. Both sides emphasised the importance of the Policy Dialogue on Public Security and Law Enforcement foreseen under the Joint Executive Plan, which is to be launched once both parties agree on practical modalities. They expressed their willingness to establish as soon as possible new mechanisms of cooperation between the public security and law enforcement authorities of Mexico and the respective European agencies.
8. Furthermore the Parties proposed to enhance coordination on issues concerning security in multilateral fora.

### **Human Rights Dialogue**

9. The Parties concurred that the Human Rights Dialogue is progressing smoothly. In this regard, the Parties welcomed the establishment of a regular high-level human rights dialogue, through which both parties will have the opportunity to deepen the discussion on their respective challenges and experiences in this field, including through the exchange of best practices and information and appropriate public policies. They agreed that such a dialogue will serve to reinforce the already existing good cooperation in this area. The first multilateral meeting was carried out in Geneva on March 12, 2010, which shows both parties' interest and engagement on this new reinforced Human Rights Dialogue in the context of multilateral fora. The first bilateral meeting of the dialogue took place in Mexico City on May 12; both parties agreed that this meeting provided new elements to strengthen and renovate the existing Program of Cooperation between Mexico and the European Union on Human Rights.

### **Macroeconomic Dialogue**

10. Leaders underlined the relevance of launching a Sectoral Policy Dialogue on Macro-economic Issues, in order to enhance mutual understanding on economic developments and policy challenges in Mexico, the EU and the global economy,, as well as on salient issues being discussed in the G20 and other international fora, including initiatives aimed at promoting strong, sustainable and balanced growth for the global economy and reforming the international financial institutions.

## **Other Sectoral Dialogues**

11. The Parties reiterated the importance they assign to continue with the Policy Dialogue on Social Cohesion, under the 2007-2013 cooperation programme, in particular through specific sectoral dialogues. In this context, they welcomed the policy dialogues held in Mexico City in 2009 on taxation and on social security, and in January, March and April 2010 on public health, taxation and social security. These dialogues received important political and institutional attention and represented a good opportunity to exchange experiences and best practices between Mexico and the EU.
12. The leaders welcomed the holding of the 2nd meeting of the Sectoral Policy Dialogue on Environment and Climate Change, designed to step up bilateral cooperation and political consultation in relevant international bodies. An intensified cooperation in this field is foreseen in the Strategic Partnership between Mexico and the EU, particularly considering that 2010 is the "International Year of Biodiversity" and that Mexico will host the Sixteenth Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP16) and the Conference on the Parties serving as the Meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (COP/MOP6) in Cancun from November 29 to December 10.
13. The Parties welcomed the launch of Policy Dialogues in Education and Culture through the signing of Joint Declarations in June 2009 as a very positive step towards reinforcing their cooperation. Joint activities are planned in September and November this year.
14. Both sides recognised the significant progress achieved in scientific and technological cooperation and expressed their interest in broadening and stepping up cooperation in areas of mutual interest, such as biotechnology, nanotechnology, information technology, health, energy and environment. The EU expressed satisfaction for the significant recent progress on scientific and technological cooperation. Both sides expressed their will are willing to ensure that these commitments are translated into concrete common achievements. The Parties furthermore agreed that the evaluation process of the Science and Technology Agreement between Mexico and the EU which is under implementation for it to be renewed in the current year, gives an excellent opportunity to encourage the strengthening of the scientific and technological cooperation and to make it more strategic through priority areas decided jointly and the launch of specific joint actions. The Parties agreed that an evaluation process of the Science and Technology Agreement between Mexico and the EU will be implemented in order to renew it in 2010.

## **Regional issues**

15. Both Parties took note that during the Summit of the Unity celebrated in Cancun, Mexico, it was agreed to establish the Community of Latin-American and Caribbean States. Mexico and the European Union emphasized that this will allow for the consolidation of an association of global actors sustained in the political dialogue, the effective cooperation for development and, on the basis of common principles and values, the joint promotion of topics on the international agenda.

## **Global Issues**

16. The EU and Mexico reiterated their commitment to the principles of international law, including human rights, good governance, effective multilateralism, international development cooperation, international peace and security.
17. Discussions on global climate change issues showed both Parties' desire for an ambitious, fair and comprehensive agreement at COP 16 in Cancun, Mexico, based on progress reached with the Ad Hoc Working Group on Long-term Cooperative Action under the Convention (AWG-LCA), the Ad Hoc Working Group on Further Commitments for Annex I Parties under the Kyoto Protocol (AWG-KP) and taking into account the important provisions of the Copenhagen Accord. Both parties also recognised the fundamental importance of biodiversity for climate change mitigation and adaptation, and for long-term human well-being, and agreed to step up efforts to fight biodiversity loss, including by adopting a new ambitious, fair and effective global biodiversity strategy at COP10 of the United Nations Convention on Biodiversity and by establishing an Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services.
18. Likewise, the EU expressed its support to the preparatory process that Mexico is conducting towards COP 16 – COP/MOP 6.
19. With regard to coordination in multilateral fora, both sides reiterated their commitment to support each other on matters of common interest. In this respect, both sides expressed similar views about the priorities concerning the 65th Session of the United Nations General Assembly, in particular: UN reform, Millennium Development Goals, disarmament/non-proliferation, climate change and biodiversity, drugs, transnational organised crime, human rights, intercultural dialogue, peace building, and the responsibility to protect.

20. On global economic and financial issues, both sides stressed the importance of the multilateral trading system of the World Trade Organization and an ambitious and balanced outcome of the Doha Development Round as soon as possible. Both sides agreed on the need for the G20 to deliver on existing commitments and to set ambitious goals for the future to get a stronger, more balanced and more sustainable growth. They shared similar views about the priorities to pursue in this context, notably on supporting global recovery; ensuring a consistent implementation of financial market reforms and strengthening international financial institutions, among others. From its side, the EU welcomes and supports hosting the G-20 Summit in 2012. The EU is committed to make a strong contribution to this Summit.
21. On international migration, the EU has expressed support for Mexico's role as the Chair-in-Office of the Global Forum on Migration and Development. From its side, Mexico informed about preparations for the next meeting of this Forum which will be held in Puerto Vallarta in November 2010. Both Parties welcomed the launch of the bi-regional European Union-Latin America and the Caribbean Structured Dialogue on Migration, last June 30, 2009, as the main forum between both regions to discuss and exchange views on migration. They also expressed their concern for all practices based on intolerance and racial prejudice.

#### **Other issues**

22. Both Parties expressed satisfaction on the outcome of the work carried out by the EU-Mexico Joint Parliamentary Commission, as well as on its contribution to the consolidation of the political dialogue between Mexico and the European Union.
23. Both sides welcomed the results of the Third EU-Mexico Civil Society Forum held in Brussels in November 2008. A joint EU-Mexico answer was sent to the Civil Society Organisations in reply to the recommendations they had made on that occasion. Mexico confirmed that the Fourth EU-Mexico Civil Society Forum will be held in Mexico City in October 2010.
24. Finally, both sides decided to hold the next political dialogue meeting at Heads of State or Government level on a date to be mutually determined.



**CONSEJO DE  
LA UNIÓN EUROPEA**

**Bruselas, 16 de mayo de 2010  
(OR. en)**

**SN 2510/3/10  
REV 3**

---

**Asunto:** VI CUMBRE UE-ALC - Plan de acción

---

**CUMBRE UE-ALC<sup>1</sup>, Madrid, 18 de mayo de 2010**

***"Hacia una nueva fase de la asociación birregional: Innovación y tecnología para el desarrollo sostenible y la integración social"***

**PLAN DE ACCIÓN 2010-2012**

El presente Plan de acción contiene diversas iniciativas conformes a las prioridades establecidas en la VI Cumbre UE-ALC y recogidas en su Declaración final. El Plan de acción identifica instrumentos y actividades que, si se realizan correctamente, deberían ofrecer resultados concretos que garanticen implicación y desarrollo de capacidades en los siguientes ámbitos, vinculados de forma directa o indirecta al tema central de la Cumbre:

1. Ciencia, investigación, innovación y tecnología.
2. Desarrollo sostenible; medio ambiente; cambio climático; biodiversidad; energía.
3. Integración regional e interconectividad para fomentar la integración y la cohesión social.

---

<sup>1</sup> Unión Europea - América Latina y Caribe

4. Migraciones.
5. Educación y empleo para fomentar la integración y la cohesión social.
6. El problema mundial de la droga.

a) **Ciencia, investigación, innovación y tecnología**

El principal objetivo en este ámbito consiste en desarrollar el "Espacio UE-ALC del Conocimiento", por medio de: i) la mejora de la cooperación en investigación e innovación; ii) el refuerzo de las capacidades e infraestructuras científicas y tecnológicas; iii) la posibilidad de investigación, innovación y puesta en común de conocimientos de manera sostenible teniendo en cuenta la contribución de los conocimientos ancestrales y tradicionales; iv) la potenciación del uso de nuevas tecnologías y de la transferencia de tecnología que apoyen un desarrollo socioeconómico sostenible; y v) el fomento de la cooperación entre ambas regiones en lo relativo a la economía digital y la reducción de la brecha digital para mejorar su competitividad, al tiempo que se da a la integración social un carácter transversal.

*Programa de trabajo:*

\* *Diálogo*

- a. Establecer un diálogo birregional regular en materia de ciencia, investigación, tecnología e innovación para consolidar la cooperación UE-ALC y actualizar las prioridades comunes, propiciar el aprendizaje recíproco de las políticas y velar por la correcta aplicación y la eficacia de los instrumentos de cooperación.
- b. Estudiar la posibilidad de trabajar conjuntamente con otras instituciones en cuestiones relacionadas con la innovación y el conocimiento, la investigación aplicada y la innovación tecnológica.

*\* Actividades e iniciativas de cooperación*

- c. Comenzar el desarrollo y la aplicación del nuevo mecanismo, la "Iniciativa Conjunta UE-ALC de Investigación e Innovación", que combina instrumentos de nivel nacional, regional y birregional, según proceda, de manera complementaria y sinérgica.
- d. Establecer o reforzar redes temáticas sobre aspectos acordados de interés común, facilitando con ello los intercambios entre universidades y centros de investigación UE-ALC y con instituciones de los sectores público y privado.
- e. Reforzar la integración de ambas regiones en la Sociedad de la Información y respaldar el desarrollo del sector de las tecnologías de información y comunicación (TIC) y la reducción de la brecha digital y el analfabetismo digital por medio de la mejora de la interconectividad entre las redes de enseñanza e investigación tanto dentro como entre regiones, e incrementar el acceso y la utilización de recursos.
- f. Desarrollar e intensificar el diálogo y la cooperación sobre la sociedad de la información, estrategias, modelos de reglamentación del sector de las comunicaciones y del sector audiovisual.
- g. Desarrollar un interfaz entre la investigación y la innovación, por medio de una red de centros de conocimiento e innovación que facilite el apoderamiento social del conocimiento y la tecnología teniendo especialmente presentes a las microempresas y las PYME.
- h. Promover la ampliación de la cooperación científica y tecnológica en todas las subregiones latinoamericanas y en el Caribe, así como la adopción de instrumentos innovadores para reforzar la cooperación, prestando especial atención a los países con escasa participación en las actividades de cooperación Científica y Tecnológica UE-ALC.
- i. Fomentar la cooperación para el desarrollo de las capacidades humanas e institucionales y alentar el regreso de los investigadores a sus países de origen.
- j. Intercambiar experiencias y mejores prácticas en los ámbitos de la innovación, como incubación, iniciativa empresarial, parques tecnológicos y empresas incipientes.

**\* Resultados esperados**

- k. Nuevas iniciativas para una coordinación y cooperación más eficaces destinadas a la interconexión del conocimiento y la ciencia; la investigación y la innovación; así como centros y redes de negocios, empresariales y de investigación de los países de la UE y de ALC, y que den lugar a una mejora de la captación y de la divulgación de los resultados de investigación en aras de la innovación especialmente para las microempresas y las PYME.
- l. Se elaborará y actualizará regularmente una "hoja de ruta" que defina objetivos concretos y los correspondientes indicadores de resultados para la aplicación de la Iniciativa Conjunta.
- m. Una estrategia conjunta global de investigación, desarrollo e innovación que respalde, entre otras cosas, un mejor aprovechamiento de las posibilidades que brindan las TIC, incluso en los ámbitos de la administración electrónica, la sanidad electrónica y el aprendizaje por medios electrónicos, así como en cuestiones relacionadas con el cambio climático y otras cuestiones pertinentes.
- n. Intensificación de los esfuerzos del sector privado y público para mejorar la interconexión de las redes de enseñanza e investigación, a través de la mejora de los enlaces transatlánticos, también por medio de nuevos cables de fibra óptica.
- o. Aumento de la compatibilidad de los marcos reglamentarios en materia de comunicaciones electrónicas y mejora de la calidad de los contenidos digitales.
- p. Mejora de la calidad y la eficacia de la cooperación científica y tecnológica por medio de: i) el aumento de los conocimientos de las comunidades científicas y tecnológicas UE-ALC; ii) una mayor orientación de la investigación hacia temas acordados de interés común; iii) el aumento de las capacidades científicas y tecnológicas de los países de ALC, abarcando también programas nacionales y desarrollo de capacidades para el Caribe, para ser motores de su propio desarrollo y para acceder a mejores oportunidades de cooperación con la UE; v) un mayor intercambio de información.

**b) Desarrollo sostenible; Medio ambiente; Cambio climático; Biodiversidad; Energía**

Los principales objetivos siguientes en este ámbito para garantizar la sostenibilidad medioambiental teniendo en cuenta el principio de las responsabilidades comunes aunque diferenciadas son: i) fomentar el desarrollo sostenible de todos los países y respaldar la realización de los OMD y los demás acuerdos internacionales sobre estas cuestiones; ii) garantizar la aplicación efectiva de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y del Protocolo de Kyoto, reconociendo el parecer científico sobre el límite del aumento de la temperatura del planeta; iii) desarrollar políticas e instrumentos de adaptación y mitigación para hacer frente a los efectos adversos del cambio climático, potenciar iniciativas de cooperación a largo plazo y reducir la vulnerabilidad ante las catástrofes naturales; iv) apoyar actividades orientadas a reducir la intensidad de las emisiones de gases de efecto invernadero de las actividades de consumo y producción de nuestros países, **de conformidad con los compromisos adquiridos a escala internacional;** v) facilitar el acceso y el intercambio de información sobre buenas prácticas y tecnologías medioambientales; vi) garantizar y apoyar la plena aplicación de los tres objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica, vii) mejorar la eficiencia energética y el ahorro y así como la accesibilidad; viii) desarrollar y llevar a la práctica energías renovables y fomentar las redes de interconexión energética, garantizando la diversificación y complementariedad de la matriz energética.

***Programa de trabajo:***

***\* Diálogo***

- a. Intensificar el diálogo regular para desarrollar los aspectos pertinentes de la "Agenda de Lima sobre desarrollo sostenible; Medio ambiente; Cambio climático; Energía" así como sobre Biodiversidad; con el objetivo, entre otros, de propiciar el consenso y facilitar la correcta aplicación de los acuerdos internacionales y otras decisiones en estos ámbitos.

**\*Actividades e iniciativas de cooperación**

- b. Reforzar la cooperación birregional en materia de medio ambiente y la reducción y gestión del riesgo de catástrofes, entre otros medios mejorando el conocimiento de los problemas y las consecuencias del cambio climático y de la pérdida de biodiversidad y la importancia de un desarrollo resistente al clima y de la adaptación al clima, y fomentando la integración de estos aspectos en estrategias de desarrollo sostenible y en la concepción de las políticas.
- c. Intercambiar experiencias e información entre nuestro países y entre nuestras regiones, con vistas a facilitar la concepción de estrategias y políticas de adaptación y mitigación, en particular, entre otros medios, a través del programa EUrocLIMA y la cooperación triangular y sur-sur.
- d. Obtener los recursos financieros necesarios para i) contribuir al desarrollo sostenible, la conservación de la biodiversidad, la utilización sostenible, así como la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos, ii) garantizar la coordinación de actividades destinadas a la reducción de emisiones resultantes de la deforestación y la degradación forestal, atendiendo a las especificidades de los distintos países.
- e. Fomentar el desarrollo de proyectos en los ámbitos de la energía renovable y la eficiencia energética.
- f. Impulsar la mejora de capacidades en materia de tecnologías con bajas emisiones de carbono seguras y sostenibles y de estrategias de desarrollo con bajas emisiones, observación del cambio climático, notificación y verificación de emisiones de gases de efecto invernadero, gestión de bosques y suelos, entre otras cosas.
- g. Trabajar conjuntamente para dar el curso adecuado al Foro sobre Cooperación Técnica, Energías Renovables y Eficiencia energética UE-ALC.

**\* Resultados esperados**

- h. Mejor conocimiento de los problemas y las consecuencias del cambio climático, incluida la evaluación de la vulnerabilidad y el riesgo, la pérdida de biodiversidad, y los aspectos medioambientales en el sentido más amplio, así como la integración de estos aspectos en estrategias de desarrollo sostenible y de adaptación al clima y en otras actividades de adaptación.
  - i. Capacidades y redes de emergencia reforzadas para prevenir y afrontar los efectos de catástrofes naturales.
  - j. Mejora de la capacidad en lo tocante a los retos de desarrollo sostenible, medio ambiente y cambio climático, así como para la conservación y aprovechamiento sostenible de la biodiversidad.
  - k. Mejora del uso y la accesibilidad de las energías renovables, mayor eficiencia energética y ahorro de energía, dado que estos aspectos desempeñan una función importante en la diversificación y la complementariedad de la matriz energética.
- c) Integración regional e interconectividad para fomentar la integración y cohesión sociales**

Los principales objetivos en este ámbito consisten en i) aumentar la integración regional y la integración y cohesión social, ii) contribuir al objetivo general de erradicación de la pobreza, en especial en la población vulnerable, en el contexto del desarrollo sostenible, como también el empeño de realizar los ODM. Son elementos esenciales para la consecución de estos objetivos el fomento de la inversión en infraestructuras que favorezcan la interconectividad y el desarrollo de redes sociales y económicas.

***Programa de trabajo:***

**\* Diálogo**

- a. Utilización de todos los instrumentos disponibles para garantizar un diálogo apropiado sobre este asunto entre la UE, los países de América Latina y del Caribe, como los contemplados en el programa EUROSociAL II (incluida la cooperación institucional), el diálogo vinculado a la ejecución del tramo de gobernanza en el marco del 10.º Fondo Europeo de Desarrollo (FED), así como en el contexto de actuales y futuros acuerdos de asociación económica con América Latina y el Caribe.
- b. Mantenimiento del diálogo birregional en el Foro de Cohesión Social UE-ALC.

**\* Actividades e iniciativas de cooperación**

- c. Movilizar los recursos financieros necesarios para mejorar y crear infraestructuras y redes sostenibles que favorezcan la integración regional y la integración y cohesión social, incluso por medio del Mecanismo de Inversión en América Latina (MIAL). Se espera que los subsidios del MIAL tengan un efecto de palanca para movilizar recursos de las entidades financieras con vistas a la financiación de proyectos tecnológicos y transferencia de tecnología, especialmente en tres campos: i) interconectividad e infraestructura, especialmente en los ámbitos de eficiencia y ahorro energético y sistemas de energías renovables, investigación, transporte sostenible, y redes de telecomunicaciones; ii) sectores social y medioambiental, con inclusión de la mitigación de cambio climático y la adaptación al mismo; iii) crecimiento del sector privado (en especial de microempresas y PYME).
- d. Movilizar los recursos necesarios para la constitución del Fondo para Infraestructuras UE-Caribe, destinado a contribuir al refuerzo de la integración regional y al acceso a servicios sociales básicos a través de mejoras de la infraestructura material y servicios asociados. Se espera que el Fondo facilite la movilización de otros recursos, gracias al efecto de apalancamiento de subsidios mediante préstamos y capital privado.

- e. Impulsar el desarrollo de políticas sociales públicas más eficaces, así como de políticas destinadas a reforzar el entorno empresarial local y la responsabilidad social de las empresas, propiciando la inversión nacional y extranjera y la transferencia de tecnología.

#### ***Resultados esperados***

- f. Realización de proyectos, en ámbitos como la eficiencia energética, el ahorro de energía y la energía renovable, el transporte sostenible, las redes de comunicación, la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos, las redes sociales y económicas, dando lugar a una mayor integración regional y a una mayor integración y cohesión social, incluyendo la transferencia e innovación tecnológicas si procede.
- g. Establecimiento de asociaciones entre las administraciones públicas de la UE y de ALC, por medio del refuerzo y la cooperación institucional, en apoyo de la administración y aplicación de políticas sociales en ámbitos como la enseñanza, la sanidad, el aprendizaje permanente, la seguridad social y los servicios sociales, la administración de justicia, la fiscalidad y el empleo. Estas asociaciones podrán implicar también a distintos países latinoamericanos y caribeños en una cooperación triangular.

#### **4. Migraciones**

Los principales objetivos en este ámbito son:

- i) intensificar la cooperación birregional determinando los retos y oportunidades comunes que requieren soluciones comunes;
- ii) constituir una base documental más sólida para la migración UE-ALC, con el fin de comprender mejor sus realidades;
- iii) abordar las sinergias positivas entre migración y desarrollo, migración regular e irregular y otras cuestiones relacionadas;
- iv) promover el pleno respeto de los derechos humanos de los migrantes.

***Programa de trabajo:***

**\* *Diálogo***

- a) Reforzar y desarrollar en mayor medida el Diálogo Estructurado y Completo sobre Migración, junto con todos los temas acordados en la Cumbre de Lima, haciendo hincapié en los asuntos enumerados en el documento de 30 de junio de 2009 "Bases para estructurar el diálogo UE-ALC sobre migración", y adelantar su aplicación.

**\* *Actividades e iniciativas de cooperación***

- b) Mantener la cooperación en torno a los ámbitos enumerados en el documento sobre Bases.
- c) Promover programas de cooperación para combatir y prevenir el tráfico y las redes de contrabando de migrantes y asistir a las víctimas, especialmente a las mujeres y los niños.
- d) Promover una cooperación técnica entre la UE y los países de ALC para intercambiar información sobre flujos migratorios, así como en apoyo de la mejora de las políticas de migración y desarrollo, entre otros medios a través de un "proyecto dirigido" destinado a reforzar el diálogo y la cooperación UE-ALC, además de actividades específicas para los países caribeños.
- e) Desarrollar medidas que hagan el envío de remesas de emigrantes más barato, seguro, transparente y propicio al desarrollo, sin dejar de respetar su carácter privado:
- f) Mantener la cooperación intrarregional y birregional en los ámbitos de la educación y la salud de los migrantes, así como por lo que atañe a los grupos de migrantes en situación de vulnerabilidad, especialmente las mujeres y los niños.

### ***Resultados esperados***

- g) Reforzar el impacto de la relación positiva entre migración y desarrollo
- h) Promover el pleno respeto de los derechos humanos de **todos** los inmigrantes y mejorar la coherencia de la lucha y prevención de la trata de seres humanos y las redes de introducción ilegal de inmigrantes, así como de la ayuda a las víctimas. Luchar mejor contra la xenofobia, el racismo y todas las formas de intolerancia.
- i) Mejora de la información recíproca sobre novedades y buenas prácticas de la política de migraciones en ambas regiones, así como mejora del conocimiento y disponibilidad de datos más precisos sobre flujos migratorios entre ambas regiones.
- j) Mejora de las cualificaciones y la concienciación en torno a las cuestiones de migración por parte de los funcionarios pertinentes.
- k) Fomento de las sinergias positivas entre migración y desarrollo en los países de origen, tránsito y destino, con inclusión de medidas que hagan el envío de remesas de emigrantes más barato, seguro, transparente y conducente al desarrollo.
- l) Intensificación de la cooperación intrarregional y birregional para mejorar la situación de los migrantes en materia de educación y sanidad y de protección de los grupos vulnerables, en particular las mujeres y los niños, conforme a lo que se determine a través del Diálogo.

### **5. Educación y empleo para fomentar la integración y la cohesión sociales**

En este ámbito, los principales objetivos consisten en fomentar la educación, el aprendizaje y la formación permanentes (incluida la educación y la formación profesionales) tomando en consideración la diversidad y los niveles de vulnerabilidad, y mejorar el funcionamiento de los mercados laborales, también por medio de la cooperación triangular, atendiendo a la importancia del papel de la acción social de las empresas. De ello deberían derivarse un acceso más fácil al empleo, un trabajo decente, digno y productivo, así como oportunidades laborales sobre todo para las mujeres y los jóvenes, así como para otros grupos vulnerables, y una contribución a la mejora de la integración social y la cohesión.

***Programa de trabajo:***

**\* *Diálogo***

- a) Establecer un diálogo periódico birregional sobre educación y empleo, partiendo de los resultados del II Foro UE-ALC sobre cohesión social.

**\* *Actividades e iniciativas de cooperación***

- b) Impulsar la calidad y la igualdad de acceso a la enseñanza superior, el aprendizaje permanente, la educación y la formación profesionales y la mejora de la integración regional en esta materia.
- c) Fomentar la movilidad y los intercambios de estudiantes, docentes y personal de los centros de enseñanza superior de los países de la UE y de ALC.
- d) Fomentar los sistemas de educación y formación profesionales y técnicas, entre ellos los transversales, que respondan a las necesidades del mercado laboral y los objetivos de desarrollo nacionales.
- e) Contribuir al cumplimiento de los objetivos educativos 2021 mencionados en el Foro Ministerial UE-ALC sobre "Educación, innovación e integración social".
- f) Aplicar programas de fomento del empleo formal desde las primeras experiencias laborales, entre otras cosas fomentando el espíritu de empresa y mejorando el acceso de los jóvenes a los mecanismos de protección social.
- g) Aplicar programas destinados a reducir la discriminación de los jóvenes, las mujeres y las personas discapacitadas en el trabajo.
- h) Fomentar programas birregionales de intercambio de experiencias y conocimientos técnicos sobre los sistemas laborales y su vinculación al sistema de enseñanza técnica y formación para el empleo.

*\* Resultados esperados*

- i) Mayor movilidad, intercambios académicos y asociaciones duraderas entre los estudiantes/profesores/centros de enseñanza superior de la UE y de ALC, atendiendo a la necesidad de prevenir el fenómeno de "fuga de cerebros".
- j) Estudios estratégicos sobre el funcionamiento de los actuales sistemas de información del mercado de trabajo, que den lugar a la concepción y la aplicación de los necesarios planes de mejora de capacidades y a la mejora de los servicios estadísticos pertinentes.
- k) Surgimiento de una red de centros de enseñanza y formación técnica y profesional de alta calidad y de carácter integrador.
- l) Una mejor integración de los jóvenes trabajadores en trabajos decentes, dignos y productivos.
- m) Reducción del abandono escolar y refuerzo de los vínculos entre la enseñanza básica, profesional y superior.
- n) Avances en el cumplimiento de los objetivos educativos 2021 .

**6. El problema mundial de las drogas**

El objetivo consiste en reforzar el diálogo birregional y la eficacia de los esfuerzos conjuntos para abordar el problema mundial de las drogas, según se expone y desarrolla en el marco del Mecanismo de Cooperación y Coordinación UE-ALC en materia de Drogas de acuerdo con los principios de responsabilidad común y compartida, mediante un enfoque integral y equilibrado y con arreglo al Derecho internacional.

***Programa de trabajo:***

**\* *Diálogo***

- a) Desarrollar y consolidar el Mecanismo de Cooperación y Coordinación en Materia de Drogas.
- b) Intensificar nuestra cooperación en el marco de las Naciones Unidas, en especial dentro de la Comisión de Estupefacientes con el fin de combatir, entre otras cosas, el tráfico de drogas llevado a cabo por la delincuencia organizada y organizaciones delictivas.

**\* *Actividades e iniciativas de cooperación***

- c) Respaldar la constitución de redes UE-ALC para poner en común experiencias, conocimientos técnicos y buenas prácticas destinadas a hacer frente al problema mundial de la droga por medio de la definición de políticas y la creación de capacidades, como el programa "COPOLAD".
- d) Reforzar las estructuras regionales de cooperación en el ámbito de la seguridad y propiciar la cooperación regional en la lucha contra las drogas ilícitas y la delincuencia relacionada con ellas, en el Caribe en el marco del programa regional del 10.º FED.
- e) Reforzar la cooperación en la lucha contra el desvío y el tráfico ilícito de precursores químicos.
- e bis) Reforzar la cooperación en la lucha contra el blanqueo de capitales relacionado con las drogas.
- f) Impulsar programas completos de prevención, la asistencia sanitaria, las toxicomanías y el tratamiento social y la reinserción social, a fin de reducir el consumo de drogas y su uso abusivo.
- g) Cooperar en materia de desarrollo alternativo en las regiones donde los cultivos estén orientados a la producción de drogas ilícitas, incluido, según convenga, el desarrollo alternativo preventivo, con un planteamiento integrado y sostenible. Prestar la debida atención a la asistencia técnica en relación con la cadena de producción y comercialización de productos procedentes del desarrollo alternativo.

- h) Fomentar iniciativas destinadas a afrontar las consecuencias medioambientales del problema mundial de la droga, de conformidad con las políticas nacionales.
- i) Avanzar en el cumplimiento de los compromisos adoptados en la Declaración política y el Plan de acción aprobados al término de la 52.<sup>a</sup> sesión de la Comisión de Estupefacientes celebrada en 2009.

**\* Resultados esperados**

- j) Refuerzo de la cooperación birregional, la coordinación y el intercambio de información sobre:
  - reducción de la demanda
  - reducción de la oferta
  - desarrollo alternativo, incluido, si procede, desarrollo alternativo preventivo
  - actuación policial, aduanera y judicial
  - tráfico de armas y municiones relacionado con la droga
  - blanqueo de capitales y desvío de precursores en relación con la droga
  - organización judicial, legislación sobre estupefacientes y creación de capacidades institucionales, tanto a nivel político como técnico
  - intensificación de las campañas de prevención y mejora de los programas de rehabilitación de toxicómanos
  - repercusiones medioambientales relacionadas con la droga.
- Refuerzo de la capacidad de los agentes institucionales en la reducción de la demanda y la oferta de drogas y en el tratamiento de las consecuencias generales del problema **mundial** de la droga..
- Presentación de iniciativas conjuntas en el marco de la ONU y mejora del cumplimiento de los compromisos.

